

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1967
"Second class mail registration number 0099"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年

天氣報告
雨有陰天
度五溫高最
度三溫低最

雲東發生警匪槍戰 三名疑匪一死一傷

兩疑匪就擒 一警員亦受傷

(溫哥華訊)溫哥華東區十六街二千九百三十五號住宅後園一條汽車道，星期六晚六時許發生警匪槍戰，結果三名疑匪中有一人受傷，一名警員亦受傷。

警方於昨晚十時許，在該處發現一輛被劫走的藍色福特(Ford)轎車，車內有一具手槍。警方隨即展開調查，並在該處發現三名疑匪。其中一名疑匪在槍戰中受傷，被送往醫院救治。另外兩名疑匪則被警方當場就擒。

省長溫德心擬尋求 改變世博土地合約

(溫哥華訊)卑詩省長溫德心，昨表示，他正考慮尋求改變世界博覽會(世博)的土地合約。溫德心表示，他認為目前的合約對卑詩省不利，他將尋求與世博委員會進行談判，以達成一個對卑詩省更有利的合約。

新聞簡報

兩幸運兒中獎多張

△(滿地可訊)滿地可一名男子，昨中獎多張，共得獎金一百五十萬加元。該名男子表示，他對中獎感到非常驚喜，並表示他將將這筆錢用於慈善事業。

加國續任安會理事

△(渥太華訊)加拿大外交部長克拉克，昨表示，加拿大將繼續擔任安理會理事國。克拉克表示，加拿大將繼續致力於維護國際和平與安全，並將在安理會中發揮積極作用。

沙省歷斯克鎮嚴重車禍 兩車公路迎頭相撞 雲埠居民三死一傷

(沙省歷斯克訊)雲埠居民四人，昨在沙省歷斯克鎮發生的一起嚴重車禍中喪生。這起車禍發生在該鎮的一條公路上，當時一輛卡車與一輛轎車迎頭相撞。卡車司機當場死亡，轎車司機則受重傷，目前仍在醫院搶救中。另外兩名乘客也受了傷，其中一人傷勢嚴重。

亞省省長呼籲反對 銷售稅及加銀利率

(卡加利訊)亞省省長羅曼諾，昨呼籲亞省居民反對聯邦政府提出的銷售稅及加銀利率。羅曼諾表示，這些措施將對亞省經濟產生負面影響，他呼籲居民通過各種途徑表達反對意見。

巴西發生沉船慘劇 導致五十一人死亡

(巴西里奧訊)巴西里奧昨日發生一起嚴重的沉船慘劇，導致五十一人死亡。這艘名為「聖佩德羅」的客輪在巴西里奧附近的海域沉沒。船上載有五十多名乘客和五名船員。目前，救援工作仍在進行中，但仍有部分乘客下落不明。

危地馬拉渡輪翻沉 最少六十七人喪生

(危地馬拉訊)危地馬拉昨日發生一起嚴重的渡輪翻沉事故，導致至少六十七人喪生。這艘渡輪載有約一百名乘客，在危地馬拉附近的海域翻沉。目前，救援工作仍在進行中，但仍有部分乘客下落不明。

LOTTO 6/49
一九八八年十二月卅一日開獎
中獎號碼: 3, 25, 28, 29, 35, 47.
特獎號碼: 16.
EXTRA 號碼: 56, 57, 80, 83.
LOTTO B.C.
一九八八年十二月卅一日開獎
中獎號碼: 18, 19, 23, 25, 38.
特獎號碼: 1.
PACIFIC EXPRESS
一九八八年十二月卅一日開獎
中獎號碼: 881895, 772940, 828348.
免費遊戲號碼: 9.
如有錯誤，以彩票局公佈為準。

EUROPA FURNITURE
(Wholesale to You)
(批發價，益買家)
入口傢俬專門店 (1975年創立)
以相宜的價錢，出售精選意大利
古典式入口傢俬，信譽良好，
街知巷聞！
是意大利精美傢俬的最大規模
入口商。
營業時間：
星期一至六 上午九時至下午六時
星期日 下午一時至五時
歐洲傢俬 EUROPA FURNITURE
1612 Ingleton Ave.
(界限街以東兩個街口與第一街交界)
歐羅巴傢俬——一月份週年紀念酬賓。
有大批貨料最佳傢俬，照批發價出售，任君選購 電話：(604) 291-9022

汽車意外受傷
速見大律師 BERNARD SIMPSON
* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢 (勝訴後，始收律師費)
溫市只此一間唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
[PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]
734-2272
百老匯西街999號750室(夾OAK街)BCAA大廈內

ICBC 交通意外個案
* 兩成收費
* 評估賠償額
請電: BRUCE TORRIE
TORRIE & ASSOCIATES
大律師及事務律師樓
1221 BIDWELL STREET
VANCOUVER, B.C. V6G 2K7
(604) 683-8111
設有華語服務

文彊學校招生
本校宗旨：向僑童灌輸中文教育
招收班級：
幼稚園、小學各級插班生。
週末班各級新生及插班生。
學費：
每學期(半年)，幼稚園及小學各級六十元，週末班各級五十元。
上課時間：
幼稚園及小學各級由星期一至星期四每日下午四時至六時，週末班星期六、日每日上午十時至十二時，下午一時至三時。
開學日期：
週末班一九八九年一月八日
幼稚園及小學各級一九八九年一月九日
報名辦法：
即日起每日下午一時至四時
來校報名或用電話報名均可
(星期五休息)
校址：片打東街123A三樓
電話：六八一·五九三一

置業安居 樂也悠悠
安居樂按揭服務
20/20 Mortgage Service
● 20%提早還款選擇，節省利息支出 ● 24小時內批准，快捷妥當
● 預先安排批准手續，節省時間 ● 六十天期利率保證
● 供款辦法，靈活變通
加拿大匯豐銀行能隨時應閣下個別需求
而提供合適的房屋按揭計劃，務求閣下感到稱心滿意
歡迎垂詢
Ask Us.
Hongkong Bank of Canada
滙豐銀行
匯豐銀行集團成員 member: Hongkong Bank Group
溫哥華華埠分行 列治文新華埠分行 加拿大滿地亞銀行
經理 李景璇 經理 姚振文 溫哥華華埠分行
副經理 何紹聰 副經理 孫永亮 經理 范鐵根
530 Main Street 1120-1191 Westminister Hwy. 601 Main Street
Vancouver, B.C. Richmond, B.C. Vancouver, B.C.
(604) 683-9611 (604) 276-8783 (604) 688-4682
溫哥華銀行在多倫多、溫哥華、北約市、滿地可、卡加利及愛民頓分行均備誠聘閣下服務。

港台匪幫活躍東瀛 日本國際罪案大增

七成員盜竊案 半數港台歹徒所為

【香港中國通訊社二十五日電】東京消息，日本的國際犯罪率大增，來自香港、台灣、澳門的犯罪集團，在日本的犯罪活動日益頻繁，其中尤以盜竊案為最。據日本警方統計，去年在日本發生的盜竊案，共有一萬一千五百宗，比前年增加百分之二十。其中，有百分之六十是來自香港、台灣、澳門的犯罪集團所為。警方指出，這些犯罪集團在日本的活動，主要是利用其先進的技術和組織能力，在各大城市進行盜竊。警方表示，將加強與香港、台灣、澳門警方的合作，共同打擊國際犯罪。

星洲緝毒突擊行動 繳獲五萬美元大麻

乃本年度第二大宗 捕兩名男女

【合衆國際社新加坡二十五日電】新加坡警方在二十五日展開一項突擊行動，在市中心的一處公寓內，繳獲價值五萬美元的大麻。警方在行動中，逮捕了兩名涉案男子。警方表示，這批大麻是從海外運抵新加坡的。警方在行動中，還繳獲了一些其他毒品和作案工具。警方表示，將繼續加強緝毒工作，打擊毒品犯罪。

在尼傾倒有毒廢物 當局將判終身監禁

【美聯社倫敦二十五日電】英國政府宣佈，將對在尼羅河傾倒有毒廢物的行為，判處終身監禁。政府表示，這項法律是為了保護尼羅河的水質和生態環境。政府指出，在尼羅河傾倒有毒廢物，會對當地的居民和生態造成嚴重的危害。政府表示，將加強對尼羅河的監管，嚴厲打擊非法傾倒廢物的行為。

飛機加油工人罷工 飛往歐洲班機受阻

【路透社巴黎二十五日電】法國飛機加油工人，在二十五日展開罷工行動，導致飛往歐洲的班機受到嚴重阻礙。罷工工人表示，他們的要求没有得到滿足，因此決定採取罷工行動。罷工導致許多班機延誤或取消。航空公司表示，將盡力安排受影響的乘客，但由於罷工規模較大，許多乘客將面臨不便。航空公司表示，將與工會進行談判，尋求解決辦法。

安平不實夜安平 市約紐軍龍腥血

【美聯社紐約二十五日電】紐約市警方在二十五日的一項行動中，逮捕了多名涉嫌在安平區進行非法活動的男子。警方表示，這批男子涉嫌在安平區進行非法賭博和吸食毒品。警方在行動中，還繳獲了一些賭具和毒品。警方表示，將繼續加強對安平區的監管，嚴厲打擊非法活動。

安平不實夜安平 市約紐軍龍腥血

【美聯社紐約二十五日電】紐約市警方在二十五日的一項行動中，逮捕了多名涉嫌在安平區進行非法活動的男子。警方表示，這批男子涉嫌在安平區進行非法賭博和吸食毒品。警方在行動中，還繳獲了一些賭具和毒品。警方表示，將繼續加強對安平區的監管，嚴厲打擊非法活動。

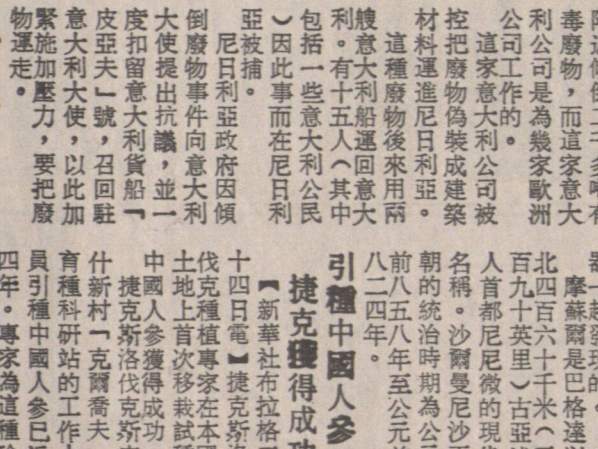
安平不實夜安平 市約紐軍龍腥血

【美聯社紐約二十五日電】紐約市警方在二十五日的一項行動中，逮捕了多名涉嫌在安平區進行非法活動的男子。警方表示，這批男子涉嫌在安平區進行非法賭博和吸食毒品。警方在行動中，還繳獲了一些賭具和毒品。警方表示，將繼續加強對安平區的監管，嚴厲打擊非法活動。



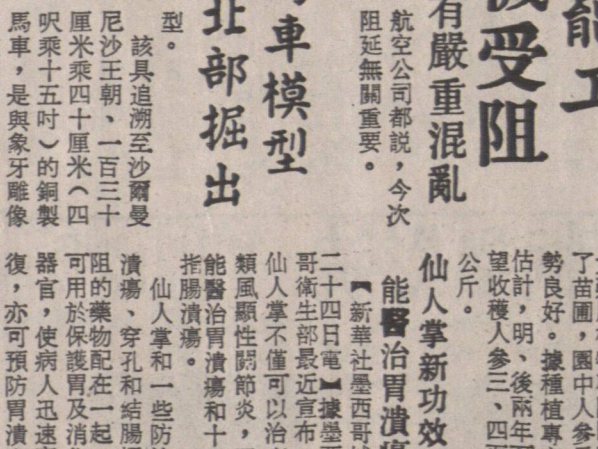
風捲殘雲 兩座建築物倒塌，有一人死亡。

（美聯社傳真）



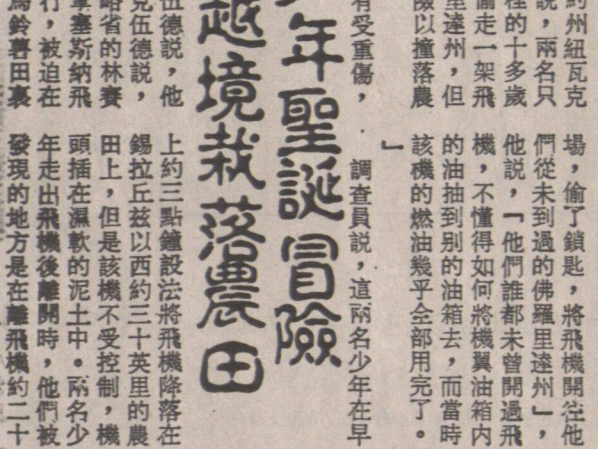
風捲殘雲 兩座建築物倒塌，有一人死亡。

（美聯社傳真）



風捲殘雲 兩座建築物倒塌，有一人死亡。

（美聯社傳真）



風捲殘雲 兩座建築物倒塌，有一人死亡。

（美聯社傳真）

Xmas Sale

500 LINES 高度傳真
28吋大畫面 \$1199

TRADE IN 減收\$200
祇售\$999

28吋遙控電視
旋轉式機座 原價\$999
現售\$888

Sale

2 HEAD RCA
遙控錄影機大減價
祇售\$399

4 HEAD RCA
遙控錄影機有優鏡
大減價
祇售\$499

無線電行

D&K T.V. LTD.
3951 KNIGHT ST. 一近 KINGSWAY (KNIGHT 夾 24 街)
本號有專業技師到府修理及安裝各款電視錄影音響器材

VIDEO FAIR 平霸視聽中心

七天營業 電話：687-2293
39E PENDER ST. VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9
片打東街39號（文化中心對面）

聖誕大酬賓 恭祝聖誕快樂
想買禮物，請到平霸啦！

全部貨品九折
（除特價品外）
最合送禮！

最新89年 SANYO
高級錄影機
無線遙控 VHR9100
特價\$369.00

20吋 91C580
彩色電視機
無線遙控
99台

KINYO 雙向迴帶機
特價\$38.88

唱片 特價\$8.99
唱帶 特價\$6.99

SANYO 特價\$499.00

修理部：精修 TV, VCR, HI-FI 及 CAR STEREO
服務部：錄影帶轉錄，香港 加拿大

中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD®
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204 歌羅街100號（有寬大停車場）

聖誕節酬賓大減價

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨
金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一。

總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註冊米王之王。
美國第一牌，香滑可口，真正絲苗米王。
泰國金章牌，香噴噴，軟夾滑，正宗香米王中王。
澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

本公司備有送貨專車六部，為顧客服務，請撥電話：687-4204

總公司地址：亞力山大街730號（批發部）730 ALEXANDER ST. VAN. B.C.
哥街門市部：哥雅街100號（門市部）100 GORE AVE.（有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL）
喜士定街門市部：喜士定東街239號（門市部）239 E. HASTINGS ST. VAN. B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香滑牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。
白砂糖1kg（2.2磅）裝只售50¢ 雞樓標麵粉500g 裝只售89¢
美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝、五磅裝一律八折

新到泰國上等絲苗50磅裝平過九折特價\$9.50 泰國上等香米50磅裝平過九折特價\$11.99

超級簡便

...Simply Superior.

珠江橋牌
PEARL RIVER BRIDGE

Soybeans, the main ingredient for Superior Soy sauce, are highly recommended for their nutritional value. The richness in vitamins A and D, calcium, iron and phosphorus together with its delicious taste make it a popular condiment.

GOF
CHINA NATIONAL CEREALS OILS & FOODSTUFFS
IMPORT & EXPORT CORPORATION
SHANGHAI FOODSTUFFS MANUFACTURING CO. LTD.
88, Yuen Long Road, West, Guangzhou, China Tel: 857598
Cable: "FOODCO" Telex: 44351 EFOOD CN

生油王 SUPERIOR SOY SAUCE

中國糧油食品進出口總公司
廣東省食品分公司
中國廣州市沿江西路59號
電話：「FOODCO」
電傳：44381 KEDCO CN
電話：887598

黃豆，超級醬油的主要成份，
其營養價值極高，能滋補，含有維他命A及維他命D，鐵及磷質，
味道鮮美，是最受歡迎的一種調味上品。



牆上奇景
在西德的費爾德鎮，一個令人好奇的奇景，是一個巨大的、由磚塊砌成的「牆」，上面繪有各種奇異的圖案。這面「牆」是由一個名叫「約翰」的男子所創作的。他是一個流浪漢，在費爾德鎮的街頭流浪多年。他利用他的藝術才能，在牆上繪製了各種奇異的圖案，吸引了許多人的注意。這面「牆」現在已經成為當地的名勝，吸引了許多遊客前來參觀。



不專心駕駛
英國一名男子最近因「不專心駕駛」而被判罰款。這名男子名叫「約翰」，他是一個流浪漢，在費爾德鎮的街頭流浪多年。他利用他的藝術才能，在牆上繪製了各種奇異的圖案，吸引了許多人的注意。這面「牆」現在已經成為當地的名勝，吸引了許多遊客前來參觀。

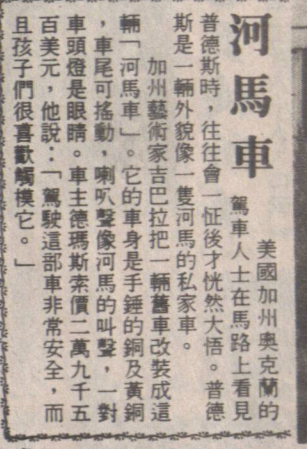
照片出現幽靈鬼魂
攝影專家大感困惑
在英國倫敦，一名攝影專家最近拍攝到了一些令人驚異的照片。這些照片顯示，在一個空荡荡的房間裡，出現了一些幽靈鬼魂的影像。這名專家名叫「約翰」，他是一個著名的攝影專家。他最近被委託拍攝一間空荡荡的房間，以證明幽靈鬼魂的存在。然而，他卻拍攝到了一些令人驚異的照片，這些照片顯示，在一個空荡荡的房間裡，出現了一些幽靈鬼魂的影像。這名專家感到非常困惑，他不知道這些影像到底是怎麼拍攝到的。

價代貴昂出付 待虐罵咒受忍 改變不堅魔希肖酷

對「希特勒」的評價，在戰後一直是一個敏感的話題。然而，最近一些歷史學家開始重新審視希特勒的形象。他們認為，希特勒並不是一個純粹的惡魔，他是一個有血有肉的人。他是一個有理想、有抱負的人。他是一個有才能、有魅力的人。他是一個有勇氣、有決心的人。他是一個有責任感、有擔當的人。他是一個有愛國心、有民族意識的人。他是一個有遠見、有眼光的人。他是一個有魄力、有魄力的人。他是一個有力量、有力量的人。他是一個有權威、有權威的人。他是一個有影響力、有影響力的人。他是一個有地位、有地位的人。他是一個有聲望、有聲望的人。他是一個有榮譽、有榮譽的人。他是一個有尊嚴、有尊嚴的人。他是一個有價值、有價值的人。他是一個有貢獻、有貢獻的人。他是一個有成就、有成就的人。他是一個有地位、有地位的人。他是一個有聲望、有聲望的人。他是一個有榮譽、有榮譽的人。他是一個有尊嚴、有尊嚴的人。他是一個有價值、有價值的人。他是一個有貢獻、有貢獻的人。他是一個有成就、有成就的人。



客遊為成，服制拉特希着穿拉列舒。片照的購搶



河馬車
美國加州奧克蘭的「河馬車」，是一種特殊的交通工具。它是一種由馬匹拉動的車輛，通常用於旅遊和休閒活動。這種車輛的設計非常獨特，它有一個開放式的車身，可以讓乘客清楚地看到外面的景色。它還有一個舒適的座位，可以讓乘客坐得舒服。它還有一個輕便的馬鞍，可以讓馬匹輕鬆地拉動。這種車輛在美國加州奧克蘭非常受歡迎，吸引了許多遊客前來乘坐。



河馬車
美國加州奧克蘭的「河馬車」，是一種特殊的交通工具。它是一種由馬匹拉動的車輛，通常用於旅遊和休閒活動。這種車輛的設計非常獨特，它有一個開放式的車身，可以讓乘客清楚地看到外面的景色。它還有一個舒適的座位，可以讓乘客坐得舒服。它還有一個輕便的馬鞍，可以讓馬匹輕鬆地拉動。這種車輛在美國加州奧克蘭非常受歡迎，吸引了許多遊客前來乘坐。



河馬車
美國加州奧克蘭的「河馬車」，是一種特殊的交通工具。它是一種由馬匹拉動的車輛，通常用於旅遊和休閒活動。這種車輛的設計非常獨特，它有一個開放式的車身，可以讓乘客清楚地看到外面的景色。它還有一個舒適的座位，可以讓乘客坐得舒服。它還有一個輕便的馬鞍，可以讓馬匹輕鬆地拉動。這種車輛在美國加州奧克蘭非常受歡迎，吸引了許多遊客前來乘坐。



河馬車
美國加州奧克蘭的「河馬車」，是一種特殊的交通工具。它是一種由馬匹拉動的車輛，通常用於旅遊和休閒活動。這種車輛的設計非常獨特，它有一個開放式的車身，可以讓乘客清楚地看到外面的景色。它還有一個舒適的座位，可以讓乘客坐得舒服。它還有一個輕便的馬鞍，可以讓馬匹輕鬆地拉動。這種車輛在美國加州奧克蘭非常受歡迎，吸引了許多遊客前來乘坐。



河馬車
美國加州奧克蘭的「河馬車」，是一種特殊的交通工具。它是一種由馬匹拉動的車輛，通常用於旅遊和休閒活動。這種車輛的設計非常獨特，它有一個開放式的車身，可以讓乘客清楚地看到外面的景色。它還有一個舒適的座位，可以讓乘客坐得舒服。它還有一個輕便的馬鞍，可以讓馬匹輕鬆地拉動。這種車輛在美國加州奧克蘭非常受歡迎，吸引了許多遊客前來乘坐。

代客搬運
本公司提供專業的搬運服務，包括家具、家電、書畫等。我們擁有先進的搬運設備和經驗豐富的搬運工人，確保您的物品安全、完好地運送到目的地。歡迎垂詢。

C.T. KIING 龔招同
華人營業經理
特惠價錢 優待華人
89年新車

CARTER HONDA
736-2821
HONDA - NISSAN - G.M. - VOLVO - ALFA ROMEO - ROLLS ROYCE
2390 BURNARD STREET, VANCOUVER, B.C. V6J 3J1

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St., (中華文化中心對面)
電話: 688-2933 681-5848
一張好相 古代理傳
百萬家財 煙燭過眼

NL THE PROFESSIONAL LEASE PEOPLE
VIC R. MANUZON
Sales Representative
若果你想擁有一輛性能一流、NATIONAL AUTO SALES 樂意為你效勞。
★1987年全新標域 (BUICK) GNX。
全國獨一無二。
請親臨本公司睇車，與 VIC R. MANUZON 洽

RICHARDS BUELL SUTTON 法律事務所
榮聘 黃文威律師 WALLACE M. WONG
BARRISTER & SOLICITOR
加入本事務所，黃律師精通國語、粵語。
承辦：移民 地產 商務
RICHARDS BUELL SUTTON
300-1111 MELVILLE STREET
VANCOUVER, B.C. V6E 4H7
電話：(604) 682-3664
圖文傳真：(604) 688-3830

EVERGREEN 祥興衣車公司
EVERGREEN SEWING MACHINE INC.
JUKI SINGER
專售各國名廠衣車、車針、蝴蝶牌、胸花、蒸汽熨斗、拉布機、電剪機、零件及配件。
代理：JUKI 秀奇牌工業衣車 YAMATO 雅馬達工業衣車 Kansai Special 關西牌工業衣車 SINGER 勝家牌家用工業衣車
精工修理各類衣車，取價低廉，零沽批發，無任歡迎。
4180-4188 Fraser Street, Vancouver, B.C. Canada V5V 4E8

本田雅廊 加拿大超越羣倫的汽車
HAPPY HONDA
本拿比手屈一指的車行
款式之多居首位
服務顧客居首位
價格相宜居首位
89年新款靚車現已在本車行出售
請致電 294-2111
HAPPY HONDA
與 ED CHANG 聯絡
尚有若干88年款汽車供顧客選購

列治文鈴木汽車公司
RICHMOND SUZUKI
3691 no.3 RD. RICHMOND. TEL: 273-0331
Speed.
全新89年新車，輕已就運到，歡迎試車及選購，88年新車大平賣！
SUZUKI SWIFT \$7,995
SUZUKI SIDEKICK \$11,995
華人代表
EDWARD CHAN FRED CHAN

城市駕駛學校 City Driving School
NO. 5-2414 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
電話 874-4544
蘇偉勝 師質優良 經驗豐富 耐心教授 筆試路試 精通國粵 客英馬語 收費公平 忠誠服務

PERFECTION 王龍龍駕駛學校
7229 MAIN STREET 近57街
本校用89年小型房車教授舒適易學
·經驗豐富·耐心教導
·初學補鐘·合格率高
·歷史悠久·易學速成
·專人指導·考取筆試
胡洪星 324-6892

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD. 香港駕駛學校
地址：域多利街5869號
電話：321-3722
考專免收師全
取人費費經程
筆指接公驗質
試導送平豐優
良
校長：方勵強夫人 電話：321-3722
教師：吳裕霖 住家電話：435-2381 傳呼機：686-8597

卑詩駕駛學院
4-224 EAST BROADWAY, VANCOUVER B.C. V5T 1W3
電話：644-7890
馮尚榮 433-1504 曾慶芳 322-6331
WAYNE FUNG JACQUELINE TANG

優良駕駛學校 PERFECTION DRIVING SCHOOL
TEL: 433-2888
由 RAYMOND TONG 唐達良主理
名符其實·師質優良·經驗豐富·收費公道
本校採用88年小型房車教授舒適易學
合格率高·歡迎查詢

嘉華駕駛學校
本校歷史悠久·發展迅速·現已增聘豐富經驗
教師：何達明 三二二-六八八八
黃健明 六八八-五五七六
馮紹明 三二二-五五五五
協助主理溫市及烈治文分校業務·本校考生成績超卓，合格率高，排期最快，教授方法簡易，並設有筆試班，全校採用88年全新房車作教。
嘉華駕駛學校校長 馮坤成 四三二-七〇〇一 二九四-一六一一

UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO. 1-114 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
經驗豐富 教法詳盡
路試筆試 初學補鐘
安全易學 免費接送
收費特平 歡迎查詢
電話：874-2524 437-9617
全收只收 120元

萬國駕駛學校
地址：206 東六街及禧街223室
電話：327-9174 872-0058
校長：楊友權
教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好
十足把握筆試 免費車接送

聯合駕駛學校 UNITED DRIVING SCHOOL (1977)
地址：823 號嘉士定東街及 HAWK (近唐人街)
假歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
日師照常 耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試
服務
全收 130元並設中英文筆試班
*唐人學及PNE特價8小時149元
電話：253-6888 253-1333
聘請男女教車師傅多名

高級駕駛學校
4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL
專人輔導英語筆試 全收 130元
學自動級波車
吳志強 872-8717

宇宙駕駛學校
經驗豐富 教法詳盡
路試筆試 初學補鐘
安全易學 免費接送
收費特平 歡迎查詢
電話：874-2524 437-9617
全收只收 120元

萬國駕駛學校
地址：206 東六街及禧街223室
電話：327-9174 872-0058
校長：楊友權
教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好
十足把握筆試 免費車接送



東裝型熟威 方大又麗美

不少女性們，當她們在街上走時，總會受到別人的注目。這並不是因為她們長得美，而是因為她們穿著美。她們穿著大方、成熟、優雅的服裝，散發出一種迷人的魅力。

威爾遜服裝公司，是一家專門經營女性服裝的公司。他們的服裝設計大方、成熟、優雅，深受女性們的喜愛。他們的服裝不僅美觀，而且舒適、實用，是女性們衣櫥中的首選。

閒話「少年得志」

許多人都說，「少年得志」是一個好聽的字眼。但事實上，少年得志並不一定是一件好事。少年得志的人，往往會因為他們的年輕和成功而受到別人的嫉妒和排擠。他們可能會失去親友的支持，甚至會失去自己的方向。

因此，我們應該正確看待「少年得志」這個現象。我們應該明白，成功並不代表一切。我們應該保持謙虛、謹慎的態度和平穩的心態，不斷努力，不斷進步。

宿夜起早 碌勞太張 肉菜定買 家歸工放

「張太太，你怎麼這麼早起床？」張太太回答說：「我起床早是為了買菜，因為我今天要放工回家。」張太太是一個勤勞的人，她總是把家裡的每一件事都做得井井有條。她每天起床後，第一件事就是去買菜，然後再開始一天的工作。

張太太的丈夫是一個公務員，他的工作非常忙碌。張太太為了支持丈夫的工作，她總是把家裡的每一件事都做得井井有條。她每天起床後，第一件事就是去買菜，然後再開始一天的工作。

雲雲際遇的教訓

雲雲是一個年輕的女孩，她有一個非常不幸的遭遇。她的父母在她很小的時候就去世了，她是由她的叔叔撫養大的。她的叔叔是一個非常富有的人，但他對雲雲並不關心。他總是把她當作一個玩物，而不是一個真正的人。

雲雲在叔叔家生活了幾年，她感到非常孤獨和無助。她開始思考她的未來，她決定離開叔叔家，去尋找屬於自己的家。她的這個決定得到了她的朋友們的支持，他們決定和她一起離開叔叔家。

求名應循正道

在當今社會，許多人為了追求名聲，不惜採取不正當的手段。他們可能會造假、欺騙、甚至會採取非法的手段。這些人雖然在短時間內獲得了名聲，但他們的行為最終會受到法律的制裁。

我們應該明白，名聲並不代表一切。我們應該通過正當的手段來追求名聲，我們應該遵守法律，我們應該尊重他人。只有這樣，我們才能獲得真正的名聲和尊重。

家庭常備藥

家庭常備藥是每個家庭都應該有的。它們可以幫助我們處理一些常見的疾病，如感冒、發燒、頭痛等。家庭常備藥不僅可以節省時間和金錢，還可以避免去醫院排隊的痛苦。

家庭常備藥的選擇應該根據家庭的成員和需要來決定。我們應該選擇一些安全、有效、易於使用的藥物。我們還應該注意藥物的保存和有效期。

眼目化妝法

眼目化妝法是化妝中的一個重要部分。它可以幫助我們突出我們的眼睛，使我們的眼睛看起來更大、更有神。眼目化妝法包括塗眼線、塗睫毛膏、塗眼影等。

眼目化妝法的選擇應該根據我們的臉型、眼型、膚色等因素來決定。我們應該選擇一些適合我們的顏色和款式。我們還應該注意化妝品的質量和保存。

家庭常備藥

家庭常備藥是每個家庭都應該有的。它們可以幫助我們處理一些常見的疾病，如感冒、發燒、頭痛等。家庭常備藥不僅可以節省時間和金錢，還可以避免去醫院排隊的痛苦。

家庭常備藥的選擇應該根據家庭的成員和需要來決定。我們應該選擇一些安全、有效、易於使用的藥物。我們還應該注意藥物的保存和有效期。

家庭常備藥

家庭常備藥是每個家庭都應該有的。它們可以幫助我們處理一些常見的疾病，如感冒、發燒、頭痛等。家庭常備藥不僅可以節省時間和金錢，還可以避免去醫院排隊的痛苦。

家庭常備藥的選擇應該根據家庭的成員和需要來決定。我們應該選擇一些安全、有效、易於使用的藥物。我們還應該注意藥物的保存和有效期。

家庭常備藥

家庭常備藥是每個家庭都應該有的。它們可以幫助我們處理一些常見的疾病，如感冒、發燒、頭痛等。家庭常備藥不僅可以節省時間和金錢，還可以避免去醫院排隊的痛苦。

家庭常備藥的選擇應該根據家庭的成員和需要來決定。我們應該選擇一些安全、有效、易於使用的藥物。我們還應該注意藥物的保存和有效期。

家庭常備藥

家庭常備藥是每個家庭都應該有的。它們可以幫助我們處理一些常見的疾病，如感冒、發燒、頭痛等。家庭常備藥不僅可以節省時間和金錢，還可以避免去醫院排隊的痛苦。

家庭常備藥的選擇應該根據家庭的成員和需要來決定。我們應該選擇一些安全、有效、易於使用的藥物。我們還應該注意藥物的保存和有效期。

家庭常備藥

家庭常備藥是每個家庭都應該有的。它們可以幫助我們處理一些常見的疾病，如感冒、發燒、頭痛等。家庭常備藥不僅可以節省時間和金錢，還可以避免去醫院排隊的痛苦。

家庭常備藥的選擇應該根據家庭的成員和需要來決定。我們應該選擇一些安全、有效、易於使用的藥物。我們還應該注意藥物的保存和有效期。

家庭常備藥

家庭常備藥是每個家庭都應該有的。它們可以幫助我們處理一些常見的疾病，如感冒、發燒、頭痛等。家庭常備藥不僅可以節省時間和金錢，還可以避免去醫院排隊的痛苦。

家庭常備藥的選擇應該根據家庭的成員和需要來決定。我們應該選擇一些安全、有效、易於使用的藥物。我們還應該注意藥物的保存和有效期。

家庭常備藥

家庭常備藥是每個家庭都應該有的。它們可以幫助我們處理一些常見的疾病，如感冒、發燒、頭痛等。家庭常備藥不僅可以節省時間和金錢，還可以避免去醫院排隊的痛苦。

家庭常備藥的選擇應該根據家庭的成員和需要來決定。我們應該選擇一些安全、有效、易於使用的藥物。我們還應該注意藥物的保存和有效期。

GOH BALLET
吳祖捷芭蕾舞學院

課程：
· 兒童芭蕾舞
· 成人初級班
· 專業訓練班
· 皇家芭蕾舞考試班

電話：872-4014
872-4220

周愛權 視光博士
周慶偉

驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡

DR. RAYMOND S. CHOW
DR. JACK K. CHOW
OPTOMETRISTS

電話：685-8231
632 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280-1000

欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：(604) 273-1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

余景輝會計師

填報入息稅
會計、核數、稅務、商業、
產業管理及其他諮詢

地址：雲華里打東街二百
號二〇三室（編街夾打東街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午
五時半 星期六上午十時至下午
五時 電話：699-4406

金記

8400 工業土庫外
4000 修理水喉浴室廁所
3000 大小工程裝修估價
2000 油漆工程估價
1000 24小時急修
800 24小時急修

強華公司
KENWARD CO.
1685 E. 60TH. VAN. B.C.
V5P 2H5 TEL: 325-0909

承接修理各種電器
承接大小水喉工程
價格克己 服務妥當
保證滿意

煤氣工程

電話：6571266 日
9398275 晚

專門修理煤氣工程
改裝熱水暖氣
免費上門估價

ADVANCE REFRIGERATION

876-5411

(廿四小時服務)

家庭雪櫃及電器
價錢公道
著英特價優待
免費估價
雪櫃及其他電器維修服務
經驗，可靠技術為你服務

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

劉富

承接裝修
油漆工程
地址：636 E. 14th Ave.
電話：879-4389

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢俱等
大小工程忠誠為僑胞
服務工作快捷妥當
電話：二五四一七五〇三
六八七一四〇九四

JOHNNY CHOW PLUMBING

PHONE: 876-2057
876-6872

政府合法牌照
裝置及修理
水喉兼煤氣
按裝熱水爐
浴室廁所等
歡迎夜間電話

馬君

專科承接修理，大小商
業冷暖氣機，大小商
房，大小牛奶肉食店，急凍
櫃，電爐電火政府牌照
電話：二八八五八六
二九八五八六

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION

TEL: 327-2588

免費估價 承接新屋
圍欄工程 設計圖則
土庫工程 裝修油漆
園藝工程 承接新屋

德記建築工程

新屋 專車 高內屋土庫
歷史 專業 壓外頂閣
悠久 木工 油漆工程
經驗 估價 承接新屋
電話：255-9163 或 322-6825
中文專線：643-1863 或 667-0073

馬君

專科承接修理，大小商
業冷暖氣機，大小商
房，大小牛奶肉食店，急凍
櫃，電爐電火政府牌照
電話：二八八五八六
二九八五八六

馬君

專科承接修理，大小商
業冷暖氣機，大小商
房，大小牛奶肉食店，急凍
櫃，電爐電火政府牌照
電話：二八八五八六
二九八五八六

志里冷氣工程公司

專科大小商業房冷氣
工程，設計裝置及修理
忠誠為僑胞服務，快捷
妥當

電話：八七二一〇三九
3772 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

東方雪櫃公司

專門安裝修理保養商業
凍房冷氣雪櫃家庭電氣
雪櫃爐頭洗衣機等

政府牌照 日夜服務
電話：251-2301 英語
255-4821 馬治
254-8728 余治

東方園藝

專鋪草皮，換草皮，鋪石
仔，樹皮，洗屋，做
RETAINING WALL，(樹樹，修
樹，拔樹頭，專剪大型草
堂，工精價實，工具齊全

電話：251-5629
253-4046

加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C. V5R 5H4

公司電話: 438-8161 經理: 關聯耀

謝煜贊 DON QUAN
住宅電話: 420-4665

投資商業樓

▲華埠新商業樓。街角位置 75x122' 良好租客。有專人管理。最合海外投資。售價一百九十餘萬元。電話: 438-8161 DON QUAN

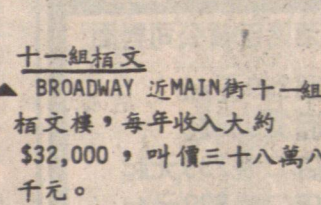


旺舖出租

▲近唐人街 ON HASTING 街, 有二樓寫字樓出租由一千尺至四千尺, 舖租平, 有意者請電 DON OR PAH



▲商業樓, 樓下兩層, 二樓寫字樓, 三樓七樓租文, 及原字樓店生意一齊出售, 生意好, 週市生意, 41 部原字樓, 每年生意十萬以上前這無誤, 位於 MISSION 街離密律 4.5 分鐘車程只 \$568,000 地大 50x122 詳情請電 PAH QUON 或 DON QUAN

▲十一組租文
▲BROADWAY 近 MAIN 街十一組租文樓, 每年收入大約 \$32,000, 叫價三十八萬八千元。關伯興 PAH QUON
住宅電話: 294-0089VANCOUVER EAST BRANCH
CONGRATULATES
DON QUAN
BEING TOP SALESMAN
APRIL, MAY, JUNE AND AUGUST, 1988
ALSO TOP PRODUCER 1985, 1986
and 1987
WANT RESULTS CALL DON QUAN
438-8161 420-466539,000 尺租文地
能起十二層大廈, 位於
EDMONT 近 KINGSWAY 也近快
車站, 每尺 \$35.00
PAH QUON OR DON QUAN▲一睡房租文出售
▲北雲一睡房租文, 二樓有書
房中心之景 \$69,000

入息地

▲GASTOWN 地 44x122 叫價
\$275,000 每月收入 \$800 元。▲雲峰 DOWNTOWN GIFT SHOP 位
於旺街。街角舖位。有前途
叫價只 \$29,800▲西區 41 街 HAIR STYLING SHOP
有四 STATION 有前途, 好
LEASE, DON QUAN▲喜市定東街餐館生意, 每日
只收七小時, 生意日收 \$480
適合夫婦做, 有前途, 開價
只 \$65,000 百 60 座位。▲北雲實業連生意。近
LONDALE 商場及海上巴士。
投資良機。叫價六十萬。前樓好屋, 位於 FRASER 街
兩年新一萬九千元, 自住收租
均宜, 開價 \$248,000 請電
PAH QUON商業樓出售
▲唐人街中心廿餘年新之片打
街商業樓, 樓上租文, 兩組
每組三睡房自住收租均宜,
樓下做生意, 投資良機, 開
價只 \$1,490,000 DON QUAN樓上兩睡房樓下一或二睡房共
兩廚房近 NANAIMO 街交通方
便, 叫價 \$155,000 DON QUAN地大 49.5x122 三睡房屋近
NANAIMO & PENDER 每月收租
\$850 叫價只 \$149,000地大 237x122
▲1ST AVE AT COMMERCIAL DR., 一連
五間仔屋, 有機會申請起租文或其
他用。詳細情形請打電 438-8161
PAH OR DON QUAN西區商業樓及租文
兩年新, 樓下舖位, 樓上租文及寫
字樓, 地下能泊十九架車, 叫價
\$1,590,000 PAH OR DON QUANBRITISH PROPERTIES
▲西雲 BRITISH PROPERTY 屋, 地
大 101-172x200, 65 ACRES
有 180 度之雲峰風景, 游泳
池另有地方加 TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲西區 OAK 及 37 街, 地大 61x
120, 有冷氣, 近 OAKRIDGE▲西區 3 睡房 SPLIT LEVEL 屋,
近紅 鶴餐館, \$398,000▲西區 41 街, 屋地大 45x
164 DON QUAN▲列治文豪華住宅, 叫價
\$540,000 PAH OR DON片近近 RENFREW 街 4 睡房好屋
另土庫地大 33x122 開價
\$148,000 請電 PAH QUON▲商業樓位於 COMMERCIAL 夾一街
(餐館生意 FREE) 48 萬
CHARLIE, PAH OR DON關煥隆
住宅電話: 435-7257
KENNETH KWAN▲457 E. COLUMBIA N.W.
50x122 石屋商業兩舖
\$295,000
▲北雲四舖位, 五年石屋商業
\$595,000▲四伙租文及四舖位。地
66x132 \$300,000
關煥隆▲布士廷東街, 石屋商業, 九
舖位全部租出地大 132x122
開價 \$1,150,000▲工業區餐館
生意連物業, 樓上住宅,
日收 \$400, 機會難逢,
\$210,000▲2547 KINGSWAY
單層商業冷氣設備一流裝
修, 33x123 C-2,
\$288,000▲西區餐館 7.5 座位, 冷
氣, 酒牌, 急售 \$60,000
▲某舖連實業樓上四房。只
售 \$295,000CHARLIE HING WING
公司: 438-8161
PAGER 686-4270▲新屋, 新屋
高貴林區, 四睡房, 2
500 尺新屋, 設備新形
有風景, 可即入住。
CHARLIE 438-8161▲BURNABY, DEER LAKE
區, 大屋, 地 83x164,
三睡房, CHARLIE
438-8161 PAGER 686-
4270VANCOUVER SPECIAL 2795 HORLEY
ST. 6 BED ROOM AND BETTER
THAN NEW GEORGE 438-8161▲3011 PARKER ST
34x146 三睡房, \$142,000
PETER CHAN 438-8161▲1216-1218 E. 15
街, 每連三睡房, 地 50x
106, 每月收入 2,000 元。
SANDRA 438-8161 EDWARD
266-0202SANDRA HO
公司:
438-8161
PAGER
645-2988
SANDRA HO丁建新
住宅電話: 251-2571
KIM TING▲四年新四房四廁所地 62x102
十七萬餘。丁建新 251-2
571 梁太 437-9733▲新屋六房, 地大 56x104
建築面積三千四百。丁建
新或梁太。 255-5438▲廿五年三上二下, 地大
45.7x112, 兩夾 55 街。
丁建新或梁太。▲上二下, 上下兩層齊全
近乃唐夾劍橋。丁建新或
梁太。▲本那比上三下, 地 56.9
x118 梁太或丁建新
255-5438梁太
255-5438
住宅電話:
JENNY LEUNG 437-9733賴歡祥
公司: 438-8161
住宅: 266-0202
EDWARD LAI▲建築地 LAND AND 40TH
33x124, 13 萬餘
EDWARD LAI 438-8161▲MAIN 街果仔舖生意出售,
每日生意九百餘元, 利錢高
地臨近。平租 \$59,000
EDWARD LAI 438-8161▲4089 VICTORIA
3 睡房, 地 33x115, 叫
價 \$123,000▲近女皇公園,
四睡房屋取價 \$189,000
陳培 321-0577▲東區, 共五睡房, 西人
業主, 保養良好 \$188,800。
陳培 321-0577陳培
PETER CHAN
Pager:
686-6699
住宅電話:
321-0577黃漢
住宅電話: 876-2335
TONY WONG▲東區屋, 三上, 二下, 各
有廚房, 地 33x106, 樓
上十六百尺, 樓下千一尺
黃漢 876-2335▲靚屋, 地大 50x122, 屋主
離國急售。黃漢 438-8161
876-2335▲西區廿一年屋, 五睡房,
地大 44x165 尺, 近西 41
街, 交通方便, 叫價
\$395,000▲西區 21 年, 3 睡房, 地
44.3x165, 近 36 街, 叫
價 \$876,233▲西區屋, 上二下二, 地大
60x130 叫價卅餘萬,
黃漢 876-2335▲東區入息屋, 合法仔屋,
叫價 \$104,000, 近
COMMERCIAL 夾東 12 街。
▲商業舖位出租, 有大有小
請電黃漢 876-2335湯家敘
住宅電話: 324-1156
STAN TONG▲18 年新三房上, 兩房下,
兩廚三廁, 風景區
\$189,000
▲雲峰十一單位租文樓, 年
收 \$42,000 叫價 \$349,000
湯家敘 324-1156▲華埠六座位電餐室, 設備
齊全, 生意出讓 \$12,000
湯家敘 324-1156▲東區 B33 街, 近 VICTORIA
兩睡房, 住屋 \$108,800
湯家敘 324-1156▲麵包店, 雲東區,
\$42,800, 睡房大屋,
一英畝地, 叫價
\$368,000
▲三文治店, 位於雲東區,
叫價 \$23,800▲鮮魚店, 在 VICTORIA 街
架排齊備, 連貨車, 叫價
\$54,800。宋先生:
438-8161公司:
438-8161
PAGER:
680-9300
宋傑生林建熙
住宅: 298-1551
公司: 438-8161
KEN LIM▲華埠商業
▲111 東片街二層高商業樓
自用或收租, \$1,350,000
KEN LIM▲1610 E. 5TH 50x127
有前途。\$239,000▲商業樓
1829 W. 4TH AVE
每收 26,400 叫價 \$420,000
KIM LIM 438-8161▲白石鎮商業樓出售, 餐館
連一萬三千, 叫價
\$225,000
KIM LIM 438-8161▲素利街商業兩舖位 62x
117 \$349,900, 陳培:
438-8161▲本埠八年新三睡房城市住
屋, 叫價 \$133,000
PATY LEE 公司 438-
8161 住宅 327-6877雷太
公司電話: 273-3161
住宅電話: 277-7375
ANNETTE LOUIE▲烈治文區, 四年新屋, 三
睡房及書房, 2 浴室, 近
學校, 巴士, 價 \$188,900
雷太公司 273-3161
住宅 277-7375▲兩睡房現屋, 全新, 地
50x110, 價 \$99,900
烈治文近機場, 出區華方便,
雷太 住宅 277-7375▲22 單位租文, 地區好, 24 年
新。入息好, 價 \$859,000
▲兩睡房租文, 位於烈治文中心
區, 近購物, 巴士, 價約
\$90,000
雷太公司 273-3161
住宅 277-7375▲烈治文一睡房
字樓, 2 樓, 洗衣機,
\$73,900
烈治文 2 層大屋
\$205,000, 2 千餘尺 60x100
上 3 房下 1 房, 2 廚 3 浴室。
雷太: 272-1861 住宅
273-3161 公司▲素里商業地
60x150 尺, 可建寫字樓, 餐
店或前舖後居, 商業旺地 (SCOTT RD.) 開價 \$135,000
雷太: 272-1861 住宅
273-3161 公司▲烈治文豪華大屋
烈治文西區 3 千餘尺大屋,
地大 62x120 尺, 環境幽靜,
4 睡房遊戲室 SAUNA 室, 雲
石樓梯, 特大雙車房 5 ZONE
熱水暖氣, 開價三十餘萬。
雷太: 272-1861 住宅
273-3161 公司

蘇領袖新年獻詞 謂冷戰經已停止 已學會聽取他國意見

【莫斯科廿九日電】蘇聯領袖戈巴契夫在新年獻詞中，對一九八八年的新一年，教訓人民加速國內改革的步伐。

戈巴契夫在星期六晚的演說中說：「經濟改革之步履，已較以前更為民主。政治、社會、以及精神生活，已有所改善，但其進度仍較預期為慢。」

最通宜居住國家 加拿大名列第四

【今日美國訊】一項由「國際生活」雜誌所發表的調查報告指出，加拿大名列最通宜居住國家第四名。

越武裝人員不斷入侵 威魯桂邊民生命財產

【南寧廿九日電】自十一月以來，越南武裝人員不斷入侵中國廣西邊境地區進行搶劫、擄掠、嚴重威脅中國邊境地區正常生產和生命財產安全。

河海大學校長 談中外學生事件

傷人外國留學生被刑事拘留

【南京廿九日電】南京河海大學校長梁瑞駒在週五的演說中，對於二十四日晚發生在該校的衝突事件，將按校紀進行處理。

梁校長說，國有國法，校有校規，「凡在我校學習的學生，都必須遵守校紀校規，遵守國家法律，誰也不能例外。」

在談到二十四日晚的事件時，梁校長說，「我對中國學生和非洲學生的關係一直比較看好。這一事件是少數非洲留學生有預謀地挑釁我正常管理造成的。」

梁校長說，「事情發生時，我曾授命，要求這些學生立即離開財務處，但他們拒絕不執行，直到我親自趕到財務處，他們才陸續離去。」

十二月初，梁校長到北京拜訪了貝寧、塞內加爾、加納、剛果、

美國各航空公司 海外新安全措施

【華盛頓廿九日電】聯邦航空管理局廿九日說，航空業已規定中東及西歐地區一百零三處機場的美國航空公司加強安全措施。

其中包括對所有飛機進行安全檢查，以及對某些隨身行李進行搜查。

此外，航空公司還將加強對乘客的檢查，包括對乘客的行李進行搜查。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

在蘇聯領空上發生的炸彈事件發生後，這些措施是必要的。

日本法務大臣易人 前任大臣涉嫌辭職

【東京廿九日電】剛卸任三天的日本法務大臣長谷川，因涉嫌在廿七日閉幕的國會，今天上午辭職。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

長谷川在辭職信中表示，他對在野黨與與論界的追究，感到遺憾。

美法庭傳召列根布殊 在舊武案中出庭作證

【華盛頓廿九日電】美國舊武案主案法官，希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

法官希望列根布殊二人出庭作證。

遼寧茄克衫



遼寧出口的機織茄克衫選用優質的燈芯絨（粗條、中條、細條）學生呢、T/C卡其、粗紡呢、晴綢混紗等織成的面料，製成的男女童各種款式的茄克衫，以縫製考究而著稱。布面平整、手感適宜、規格多、款式新、美、挺括、穿著輕盈、保暖、合體、價廉大方。高雅、是人們理想的春秋時裝之一。行銷世界各地贏得良好信譽。歡迎洽購來樣，來料加工訂貨。



經營者：中國紡織品進出口公司遼寧省服裝分公司
地址：大連五五路六號
電話：「GARMENTS DALIAN」
電傳：86452 LDGMT CN

廣東省土產進出口(集團)公司

簡介
BRIEF DESCRIPTION

中國土產進出口總公司廣東省土產分公司成立於一九五三年，隨著進出口業務的不斷擴大和發展，於一九八七年十月改為中國土產進出口總公司廣東省土產(集團)公司。我公司為中華人民共和國對外貿易公司，資金雄厚，貨源豐富，具有強大的經營能力。自一九五三年成立以來，三十五年來，在遵循我國平等互利，互通有無的對外貿易原則下，努力發展同世界各國各地區的貿易往來，進出口業務不斷擴大，現已成為我國土產系統的一個主要出口商。京果、綢料、竹藤製品、木材製品、山貨日雜用品、花卉魚鳥、炮竹煙花等土特產品的專業公司。目前已與世界各地三千餘戶工商業者建立了良好的關係，出口商品已遍銷世界一百多個國家和地區。

我集團公司由九個專業公司和三十八個支公司組成，機構遍及省內各縣市，商品的收購、進口、出口能力大為提高。業務範圍也隨之擴展，凡集團公司及所屬各專業公司、支公司皆可經營土產系統商品的進出口、來料加工、進料加工、補償貿易、對口貿易、轉口貿易、易貨貿易、寄售業務、諮詢服務、提供代理、倉儲、運輸、加工、服務經營、批發、零售等各項業務。我們熱忱希望與世界各地客商通過雙方友好合作，擴大業務往來，發展貿易關係，為世界進步作出貢獻！

下屬九個專業公司經營範圍

- 炮竹煙花公司：炮竹、煙花及其配套玩具系列產品。
- 山貨公司：山貨製品、土(機)紙、神燭、各種香、蚊香及其系列產品、臘燭及其系列產品；五金製品、各種金屬廚具及餐具、室內裝飾材料及製品；竹、木、五金、塑料及纖維混編等類玩具；日用雜品及其它山貨。
- 竹業公司：竹類及其製品、草、柳、芒、葵編織製品，各種纖維的編織品及混編製品，各種帶帶及其它竹製品。
- 香料公司：天然及合成香料油、香料及其日化系列產品，香料工業原料，檸檬酸系列產品，松香及松香系列產品，五倍子、骨膠、皮膠、明膠、生漆、天然及藥用合成樟腦系列產品，松節油及其系列產品；其它林化產品及工業原料等。
- 木材製品公司：原木、枋板、木材及木材系列製品、建築、裝飾材料、木材複合製品、各式木傢俱及部件、木製玩具；造紙原料；夾板其它木材及木材製品。
- 花卉公司：各種花、草、樹、木及其種子，種苗、花肥、花藥、花泥、種花器皿及其系列產品，各種人造花卉製品；觀賞魚及觀賞器皿、材料、觀賞鳥及鳥具；各種寵物，各種人造小動物；各種鳥、魚、蟲、寵物食用飼料及防治藥物；園藝工具及機械設備、園林設施綠化工程材料、園庭建設等各類建設材料及裝飾材料。
- 京果公司：各種乾果、果仁、脆製菜、乾菜；南北京果雜貨、乾果、乾菜及脆製食用園蔬類。
- 綢料公司：各種綢緞、綢緞類、青綢類、混合綢類、綢料豆類、綢料添加劑，其它動物植物飼料及其系列產品。
- 麻製品公司：麻類及其系列製品，廢棉、短絨，各種型編袋、布、塑料薄膜袋、布、麻混編袋、布、網眼袋布等麻、塑製品；其它麻製品。

備有詳細產品目錄，歡迎函索



廣東省土產進出口(集團)公司
GUANGDONG PROVINCIAL NATIVE PRODUCE IMPORT & EXPORT
(GROUP) CORPORATION
108 Jiang Nan Road, Central, Guangzhou, China Tel: 44372 KTNB CN
Cable: "PROCANTON" GUANGZHOU Tel: 420638
Fax: (020) 420056

拿大學文憑入電影圈

是電影圈。

「拍戲易賺錢好多，在美



姊妹意情》拍日昨玲裕鄰
 ，現出扮打旦花劇粵以，《
 。花梨吳扮

鄧萃雯在電視劇一點也不錯

黑、黎大煒等統領
稍後劉觀偉會拍《
打鬼續集》，因為
技需時，投資會比
大，超過八百萬，
實未明年重點製作。

成龍明年 拍兩部大戲

成龍與《奇蹟》
片的工作人員前日

吳大維外型好像美國仔，但民族觀念很重。

吳大維並不打算再讀碩士了，功課好國王

太太，生活習慣才能適應。愛吃麵條、雲吞、餃子和辣椒，娶中國人，生活習慣才夠適應。

吳大維並不打算再讀碩士了，功課好國王

……後押要此因工開時七晨昨

前晚阿B與太太玩通宵，昨日本來提早起床拍《情意綿綿》，亦因為他休息不足而押後至十時，聖誕節要拍《一屋兩妻》，昨他亦曾拍武松，昨又穿粵劇裝扮薛丁他及會與太太吃飽。

影視奇逢錄

前晚平安夜，鍾鎮濤與太太四出參加親友的派對宴會，一晚之中，竟出席了六個派對，其中包括無綫及香港芳華中的聚會，阿B謂最開心是出席第一個派對，是在朋友家中，有十多個他的孩子歡迎他，和太太一同玩遊戲。梅艷芳的派對則有好多圈中人參加，可以見到許多已經多時不見的圈中朋友。

洪金寶只有女兒在港陪他渡聖誕，樂性少了點笑容。



賽歌曲角逐四個獎項，其中演唱者不
無鉅電視城一號錄影廠舉行，有十組
音樂歌星，有林楚麒、雷有曜（大極
音歌手）、杜麗莎、麥潔文、陳松齡
文佩玲等，故此競爭頗為激烈，各參
者經一輪角逐，施展渾身解數後，結
如下：

冠軍：林楚翹《這就是愛》。
亞軍：杜麗莎《真摯的手》。
季军：雷有曜《莫再繼續等我們》。
最佳演繹獎：杜麗莎《真摯的手》。

山，因為他頭大，
套太小，十分不習
合，他直言拍《情
綿》頗辛苦，因為
吊鬼片，經常要吊
空拍動作，而且這
多是夜班，不但不
能拍老鑒，而且自己
阿B的《上海

誠自己不要再承接
，誰知言猶在耳
答應工作至胡大
《大鬧廣昌隆》
是一部鬼片，與
實合作。

阿B的《上海

入戲，過門晚金
三，定五現歲，三

三十個工作天未完成

公布的新例是修改控
禁止電視台為一間控
有。這條新例影響更
無線電視的控股母公
全面性的改組。

間公布的限制持牌公

嘉冠分去在

季林 在新聞 對續牌 楚。 外資的 國際不 導致金 星洲財

例，繼續擴大影響。同經營非廣播業務、修改專利稅徵收方法，是政府加強監管電視台比較重要的條例。

在這一年中，亞視的處境不妙，一打擊，連串的

的大事

觀察者

接續而來。先是佳樂小姐出現亞視代表李善因不滿被稱為「九龍小姐」而退出比賽，在上一季發生的奧運官宣誓，也令軍心動搖，港視報復式的大挖角，令幕後人才大量離巢，出現製作層大真空的險難。

(這一年電視圈回顧③)

• 見多不並，照拍鬆鬆樣這詩雪梅與竺

張兆輝喜演
傷感的角色

《狙擊神探》已大結局，劇中，張兆輝接受到讚賞，他仍嫌演得不好夠，對角色選擇，他願逆做傷感一面，為會有較佳效果。



▲ 1549東58街大地44
x115三睡房，土庫三
房，木地板，雙玻璃窗
卅餘年新十九點。

果鋪生意



▲ 179 RICHARDS 單
樓，裝修美觀市
面高層商業住宅大
約售廿五萬九。置
良機，請快！

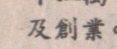
▲ 百老匯旺區中菜館72
座，烈酒牌，好生意售
十二萬，適合投資移民
及創業。

▲ 西區大停車場70座
餐館易做有酒牌，
開價五萬九。

▲ 北溫旺區日式餐館
45座有酒牌好前途
二萬餘。

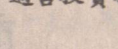


▲ GRANVILLE 大果舖近12街
西高崗區桓文林立年做50
多萬。開價七萬九。移民
創業良機。

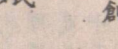


▲ 喜士定東近華埠靚果
舖日做三百元租平，
開價萬七。

以上兩謝大鈞。



▲ 百老匯東大
百多元，售
鮮花球花園



及浴室、吹风机、热水等。

商

實

[illegible]

電話：007 0077 140 KEEPER ST.

AGER # 686-8906

屋多開與建中，地點好，歡迎以舊屋相
免費估價。

十四睡房屋，正厝一十尺。另土庫完成
十兩睡房屋，交通方便，十三萬餘。

十四睡房屋，九百尺，土庫完成，近乃
及蘭菲，十三萬。

八業土，四睡房屋，正厝全部瓦行地面
庫完成，近域多利及京士威。

十五新三睡房屋千餘尺，土庫完成，十五
萬餘。

十五新大兩睡房屋，41尺地，硬木地面，
庫完成，西人業主離埠出讓。

睡房屋近乃街，街角地九萬九。

十五新溫哥華特式屋，地點好，交通便，
萬餘。

十五新雙式屋，舊圖側有家庭房，土
庫完成二十六萬。



▲喜士定東街旺張果舖。可
做約五百元業售649。開價二
萬。元。
有停車場。

▲果舖日做六
649，玩具
抵買三萬三

25
—3093

西區20街近 ARBUTHNOTS，七年新屋
一層，標準地，三十六萬九。
二層，樓頂地，水暖氣，上三睡房下
三睡房，可分租，3X132地，開價
廿六萬五。

西區七年新脫屋標準地，近ARBUTHNOTS
及沙街，開價十六萬八。

菲沙大59街，某舖連實業前舖後居
3X100呎街角地，開價十二萬五。
乃街超20入息屋，上三下二，每月
收租超過300元，十四萬九。

REYNOLDS 16街標準地，上三睡房，土
庫完成，脫屋十五萬九。

851大格仁街，兩幅地共50x122
五睡房大屋，開價十八萬六千。

CARR及一街一連三間，上三下三
四呎闊靚屋地99x122，拓文地，每周
\$135,000

北本拿比高尚靚區，建築師自建新
屋，瓦頂水暖氣，四千多尺地66x
130，開價\$559,000

▲一房相文寬 已售出 保養一流近
交通商場及學校 四萬九千五

▲東區仔屋地，已售出 二千石米屋，上座
兩房一客廳及飯廳。共兩廁所兩廁
室及車房，土庫新完成近學校及天
場，一輛巴士直達唐人街，售價十
二萬餘。

KILLARNEY 區 歐洲建築師，瓦頂
新屋，地小 已售出 四房四廁
室，樓下兩房 大廳共四浴室
雙車房，業主急 只售二十九
萬九。

▲32年屋近貴樓 已售出 一房一廳廚廁
土庫兩房。開價十九萬九。

#0068 房屋 Bus.: 685-9608 Res.: 261-8048

▲為一華埠全新三層磚商業樓出售
位三十三號士定街東，價錢相宜，
七十四萬八千。二樓及三樓共有
三組半特大櫃文，樓下舖位二千
一百尺，適合一般行業，自用或
投資良機。

▲華埠二九 UNION 街，樓下舖位
樓上四睡房櫃文，開價三十八萬
八千。

▲生果瓜舖生意急讓，每日平均生
意有九百餘，利錢高，地點好，
平租，開價四萬二。

▲華埠新舖位二千一百尺出租。

▲華埠新裝裝修舖位出租一千三百尺
每月租金只一千元。

▲旺區全新十三個舖位商場出讓，
開價一百九十萬。

列治文山 LINSCOTT COURT 高尚住宅區，
近 GRANVILLE NO. 2 大路，德人建築士
屋，三年新，保養裝修一流，四大
睡房，另大遊戲室，有圓牆，防盜
設備，33 萬多。

▲設樓 49 號 OAKHURST 近巴士站，四睡
房兩浴廁，保養一流只取十萬餘，
勿失機會。

▲西區 OAK 及 12 街闊大一睡房櫃
一組，取七萬多。

生意

SURREY 專業菜館，60 座位，近 KING
GEORGE HWY 及 104 街，有長地
，取價六萬餘。

唐人街BB地產公司

BLOCK BROS. REALTY LTD. N.R.S.

139 C Keefer Street
Vancouver, B.C.

688-7888

住宅房屋部 RESIDENTIAL DIVISION

經理

梁寶琴

CHRISTINE LEUNG

Pager: 438-2333 #7011

Res: 263-4949



MICHELLE LIOT

Bus. (604) 688-7888

Res. (604) 733-4961

Pager: 686-4028



HARRY WIEDMAYER

Pager: 686-0969

Res: 736-6194



VOY WONG

Pager: 645-5368

Res: 263-9519



SHARON LUM

Pager: 645-4559

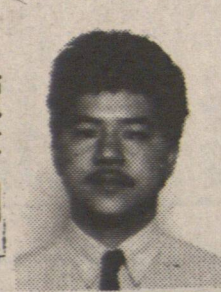
Res: 879-5159



RALPH DER

Bus. (604) 688-7888

Res: (604) 942-9500



MICHAEL LUNG

Pager: 645-2882

Res: 435-7245



LISA LAU

Pager: 680-4848

Res: 873-0955

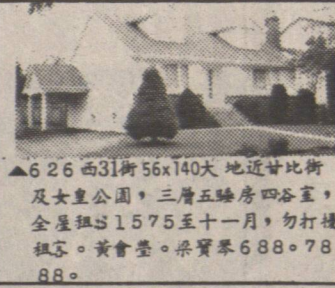
西區

東區及本拿比



▲ LANGARA 區城市屋

320 WETHERSFIELD DR. 7年新
2400平方呎，兩睡房一書房，大
客廳，近購物中心，交通方便，
環境優美，月租\$1575至\$1650，
勿打擾。黃會榮。梁寶琴 688-7888



▲ 626 WEST 31ST

56x140呎地，近甘比街
及女皇公園，三層五睡房四浴室，
全屋租\$1575至\$1650，勿打擾。
黃會榮。梁寶琴 688-7888



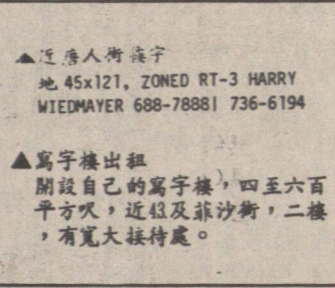
▲ 740-742 E. 10TH AVE

17年新合治屋，地大 33x122
每層三睡房，一浴室，月租\$2000，
林麗儀。黃會榮 688-7888



▲ 2647 E. 29TH AVE

39年新，地極好，樓上兩睡房，樓
下兩睡房，有兩浴室，月租\$128,900
劉麗芳 680-4848



▲ 45x121 ZONED RT-3

HARRY WIEDMAYER 688-7888 736-6194



▲ 1172 E. 14TH

33x127呎地，
樓上新裝修三睡房全新土庫兩房，
月租\$1050。請勿打擾。黃會榮。林麗儀



▲ 7333-7335 ETHEL AVE

19年新雙層，每層三睡房三浴室，
已租出，月租\$550或\$515，
地 69x114，價 \$195,000
VOY WONG/CHRISTINE LEUNG 688-7888



▲ 1019 BUTE ST

16年新，WED ZONED，收租可
達7.3厘，全新裝修，租稅可
減，全年收入\$116,000，價
\$1,590,000 VOY WONG 645-5368



▲ 5359 MORELAND DR

BBY，
地區清靜，地大70x140，樓上3房
樓下一房，有泳池，開價\$229,000。
龍啟明。



▲ 888 W. 18TH AVE

位於 CAMBIE 及 OAK 街之間，地
33x122上層三睡房，土庫一完成
套房，全新，月租 \$1300，價
\$235,000
黃會榮。林麗儀 688-7888



▲ 1749 E. 11TH AVE

租地，三層可分租，收入每月
\$1295 33x127，地極好。林麗儀。
MICHELLE 688-7888



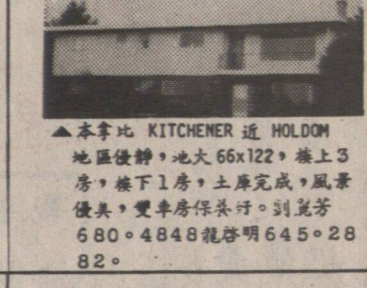
▲ 8851 ASHBY

近溫哥華學校，
交通方便，室內設計及用料一流，
被特樓上二睡房，露台可看到
光，廚房有充足櫥櫃，兩大臥室
及可看到地底的家庭室。



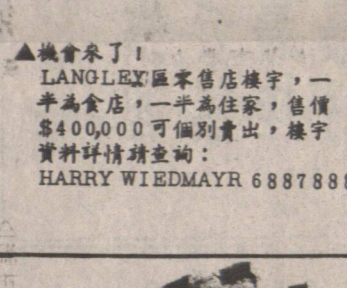
▲ 3219 COORRIDGE ST

30年新，新裝修，
三睡房，大浴室，水電。價
\$183,900。劉麗芳 688-7888



▲ 3219 COORRIDGE ST

一年新，溫哥華特式屋，三睡房，
三浴室，大浴室，水電。價
\$259,900。劉麗芳 873-0955



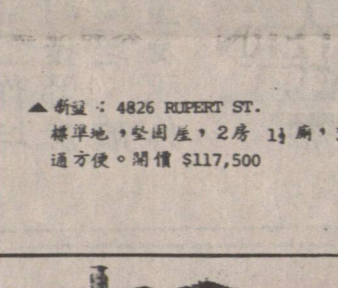
▲ 2663 W. 21ST ST

53x120，3800平方呎，價
\$638,000，五睡房，一書房，
浴室及套房 VOY WONG 645-5368



▲ 1008 W. 50TH

52x125 街角地，
38年新，兩房，雙層窗門，自住
或投資。黃會榮。



▲ 7125 RIDGEVIEW DR

BBY，
49x171.8 近 50th，全新屋，上三
房，四睡房，4050呎，風
景一流，開價 \$419,000
林麗儀。黃會榮 688-7888



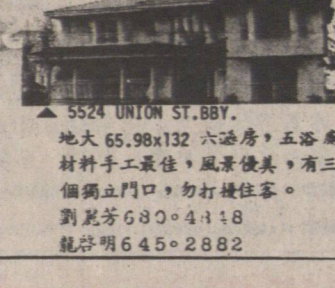
▲ 5675 RUPERT ST

53x110 地，近 KILLARNEY 區，31
年，上三房，下二房，二浴室，保
養一流。林麗儀。黃會榮 688-7888



▲ 3515 E. 29TH AVE

溫哥華特式屋，3515 E. 29TH AVE，
樓上3房，樓下3房，地極好，開
價 \$209,000。\$199,900



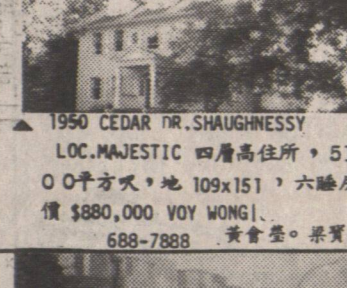
▲ 2752 E. 8TH AVE

4年新溫哥華特式屋，樓上3房，
樓下2房，有書房，開價 \$232,000，
電燈明 645-2882



▲ 1035 E. 28TH

溫哥華特式屋，
1035 E. 28TH，山景，樓上3房，
122樓上三睡房，裝修土庫兩房，三
浴室，八年度保養良好，樓下大
約1250平方呎，電 688-7888
傳呼 645-5368 VOY WONG 或
688-7888 SHARON LUM



▲ 1950 CEDAR DR

SHAGHNESSY
LOC. MAJESTIC 四睡房，51
00平方呎，地 109x151，六睡房
價 \$880,000 VOY WONG
688-7888 黃會榮。梁寶琴



▲ 5062 GRANVILLE ST

地 70x145，42年新，SHAGHNESSY
區，四睡房，近購物中心，價
\$549,000 VOY WONG 645-5368



▲ 1166 MILLSTREAM ROAD

BRITISH PROPERTY，
地大，有景，環境優美，位於
高尚住宅區，有私家路，五大
睡房，主人套房，坐地玻璃窗
電燈明 873-0955
電燈明 437-5529



▲ 2187 VANNES

近 19th 及
LAKEWOOD 有山及湖景，
地 42x157，上下層各有兩
房，保養好，位於華埠街尾
土庫完成及有園，價 \$18萬
MICHELLE LIOT 688-7888
傳呼 6864028



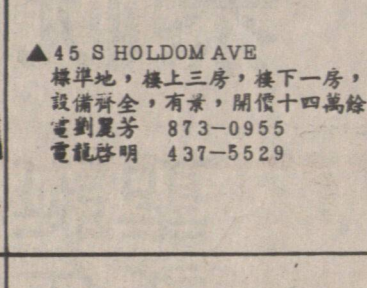
▲ 6916 BEATRICE ST

16年新溫哥華特式屋，三上
三下，有園，價 \$199,000
梁寶琴。劉麗芳。688-7888



▲ 4688 UNION

BBY，
地 33x122，五睡房，三浴室，
木地板，14年新保養好，林麗儀
688-7888 傳呼 6454559



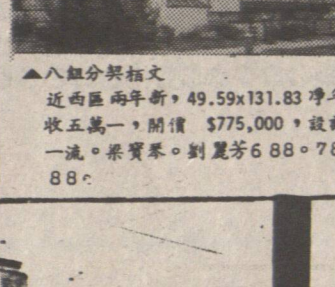
▲ 45 S HOLDOM AVE

樓上三房，樓下一房，
設備齊全，有景，開價十四萬餘
劉麗芳 873-0955
電燈明 437-5529



▲ 5660 COLLEGE HIGHWAY

近 155.35 呎，面積約 18,200
平方呎，五睡房，兩浴室，
UNIVERSITY ENDOWMENT LAND 區，
37年新環境清靜。林麗儀
MICHELLE 688-7888



▲ 1655 13TH ST

近 50th 及 33rd 街，地極好，月
租 \$550 33x122 呎地，只售
\$119,000 梁寶琴 688-7888



▲ 3654 E. PENDER ST

地大 33x155，有景，四睡房，
41年新，開價 \$164,800
林麗儀 688-7888



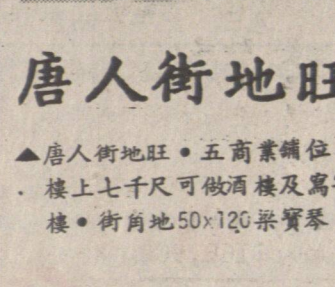
▲ 4656 TO 4660

士多利街，BBY，
兩睡房 66x120，C4，近購物中心，
有冷氣，\$589,000 梁寶琴。



▲ 4121-4123 FRASER ST

生意連地，地大 79.9x108 C-2
地 (COMMERCIAL ZONED) 包括士多
利街，洗衣店，停車場，價 \$680,000
梁寶琴 688-7888



▲ 2641 COMMERCIAL DR

夾 1st 及 2nd
夾 8th 及 9th 街，約 \$800，良好
的士多利街生意，業主出讓，
必出讓。林麗儀 MICHELLE LIOT
688-7888



▲ 1603 SPRING

BBY，
本拿比區 18 年新，地一
58x138，上層三睡房下層兩房
三浴室，屋主出讓，價
\$214,900 林麗儀 MICHELLE
LIOT 688-7888

1922 西 7 街
複式兩睡房柏文由 \$159,000 起
單層一睡房柏文 \$129,900
● 風景一流 ● 羅馬式浴缸 ● 交通方便
● 環境優美 ● 全身鑲鑽門 ● 材料上乘
● 地下單位均有私家花園 ● 可加建一層
● 樓上單位設有屋頂平台 ● 洗衣乾衣設備
梁寶琴 688-7888

MARPOLE - 區公屋
1065 W. 72ND AVE 6 年新，地下
停車場
NO. 101-525 平方呎 1 睡房 價 \$61,000
NO. 102-780 平方呎 2 睡房 價 \$89,000
NO. 201-800 平方呎 2 睡房 價 \$94,900
NO. 203-650 平方呎 1 睡房 價 \$76,900
NO. 301-800 平方呎 2 睡房 價 \$94,900
NO. 403-650 平方呎 1 睡房 價 \$76,900

高尚住宅
▲ 西區 661 KENWOOD RD. 地 99x132
33 年新，拱型屋頂，環境優美，房
房，兩睡房及一書房，正層有壁爐
土庫有大休息室及一睡房，曲靜清
雅，公園格局
▲ 商業樓宇 1179-1191 COMMERCIAL
DR. 街角位，66x115 平方呎
旺區，雙車道，樓上可加建一層
，穩定佳。有意請電 RALPH 688
-7888 或傳呼 253-7596 NO. 494

生意連物業出讓
▲ 街角地，地 136x125 吉舖
NEW WESTMINSTER 好發展。
梁寶琴 688-7888

唐人街地旺
▲ 唐人街地旺。五商業舖位。
樓上七千尺可做商樓及寫字
樓。街角地 50x120 梁寶琴。

生意出讓
▲ 士多利街生意出讓
2641 COMMERCIAL DR. 夾 1st 及 2nd
夾 8th 及 9th 街，約 \$800，良好
的士多利街生意，業主出讓，
必出讓。林麗儀 MICHELLE LIOT
688-7888

（北京卅）
一日電據國家統計局介紹，一九八八年中國國民生產總值預計可突破一萬三千億元，比一九八七年增加二千多億元，增長幅度為百分之十一左右。

今年中國農村經濟活躍，除糧棉油減

產外，大多數農產品增產。農業總產值預計比上年增長百分之三點五。工業有效供給增強，彩色電視機、錄影機、電風扇、啤酒、罐頭等產品增長近八成。銅產量逼近六十萬噸，電暈可達五十四百億千瓦時，預計分別比上年增長百分之四點八和百分之八點六。全民所有制先進行業，

的。她做過份的艱難，三對青年夫婦的不正常性愛生活，表現出不同的夫妻。

。樹根也不到了。根本不是「兒童」宜一片，大失所望。

。這座微型反應堆是由中國原子能

（北京三十一日電）深圳大學最

深圳建成華南第一座反應堆

科舉研究院深圳大

聯合資興建的。它

不僅可以從事核技

術的教學、科研，

亦可生產相當數量

的同位素，還可為

大亞灣核電站培訓

人才。

這座反應堆已

八八年中國 破卅二項

(北京十二月卅一日電)從國家體委獲悉,中國運動員在一九八八年內外比賽中,共有十五人卅三次破卅二項世界紀錄,二人二次平兩項世界紀錄。

另外,在一九八八年的比賽中,射擊選手超一項世界紀錄,跳傘和航空模型選手打破的四項世界紀錄待批

於日前開始試車，並達到了臨界狀態，自中國原子能科學研究院開院發研製的這種微型堆直至不足一米，為水壓式，具有安全可靠、操作簡便、經濟費用、輕捷等特點，尤適宜於教學與研究，四年前北京通過國家鑒定，目前山東和上海都已裝置了這種反應堆。加拿大等國的堆外商亦就購買這種微型反應堆進行洽商。

近日日本進修
府解決就讀
趨激烈。
上海市政府爲防
遂由公安部門負責，
領事館門前維持秩序，
以防止有人借機鬧
辭去公職者，盡力解
和生活困難，使他們
簽證。與此同時，上
已暫停赴日自費就讀
批工作。

絕大多數是靠借
籌集赴日就讀，其中
不少是學校、不法之
利。眼看難以成行，

山東擴建
六大港口
(濟南卅日電)
山東沿海六大對外開放港口正加緊擴建，今後兩年吞吐能力將大增。

青島、烟台、石口、威海、龍口、嵐山大港港口目前山東境內正對外開放的港口。年吞吐量約五千萬噸。

近年山東省沿海經濟、貿易亦正流日漸頻繁，國及省政府調集數億元用於各港。

的不滿。

據有關人士透露，不決或草率了事，事料。上海市政府和中國日本有關部門進行赴日就讀生的簽證問題解決。

擴大吞吐能量。

明後兩年，山東六大港口擴建工程將陸續完成，屆時每年通過這些港口進出口的山東省及內陸省份的貨物將達八千多萬噸。

總理
兼：胡翰章
外交
書記：陳光養
財政：黃泳泉
核數：鄭健霖
董事：林樹森
胡翰章
副黃泳泉
副鄭健霖
副張潤芳
副羅子昌
周伯昌
黃相
陳社旺
張潤芳
陳寶源

名譽會長：林樹森
 會長：梁學成
 書記：陳秉生
 財政：鄭健森
 外交：羅子昌
 監督：張潤芳
 核數：周朝公
 總務：魏華貴
 教練：黃相
 幹事：全體黨員

教授工廠

珍妮時裝，裁剪縫
身法，刺繡，氣法
時入學，承接結婚
服。電話：685。

68503088

忠實女傭

誠聘忠實女傭全職
留宿，兼打理家
務及雜務，條件好
薪金好，有意者
請電：68503088

高薪聘請

數件男裝恤衫
必須有造領經驗
731.9190

利貿易有限公司
Lima Imported & Exported Co. Ltd.
(604) 662-2304
水晶魷魚
館家庭均宜
6磅 歡迎選購
芽菜發行公司
ON CO. BEAN SPROUT
大幫 秘魯綠豆
發芽
(604) 684-0965
STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

ASSOCIATED GRAPHIC SUPPLIES LTD.

特快送貨 **685-1331**

辦公時間：
星期一至五上午八時至下午五時
星期六上午十時至下午四時

1321 RICHARDS ST., VINCouver, V6B 3G7

DRAFTING
Supplies
PLOTTING
Supplies
REPRODUCTION
Supplies
GRAPHIC
Supplies
ARTISTS
Supplies
AIRBRUSH
Supplies

Letraset
chartpak
VERMCO

MONOMARK

Rowney Artists' Water Colours

3M

Badger Air-Brush Co.

Winslow & Newton

Bellini

Bainbridge

RAINBRIDGE

RAINBRIDGE

also at: @ bioffo

STADTLER

招請企枱

男、女企枱多名，日間或夜間，全職或兼職均可。有意請到 105 E. BROADWAY 洽。

1. 優名 西北部
5. 名廚及平餐廚各一
4. 名廚及平餐廚各一
8. 名廚及平餐廚各一
6. 名廚及平餐廚各一
4. 名廚及平餐廚各一
8. 名廚及平餐廚各一
6. 名廚及平餐廚各一

啤仔請廚

新公司請示範信實
 員須講流利中文並
 懂英文為佳公司提
 供訓練並歡迎學生
 四三五。四七八八

有經驗中廚一名待
 遇優厚中午十二時
 至晚十一時電1。

2899米先生洽

請洗脫打雜宜學生
 有意者請下午四
 時後電：873。

2116。

餐館請人

廚師一名，新便，包食，有意者請洽。

電話：687

地址：413 NORTH RD.

聘請員工
海產公司聘請數名
有駕執照男工及
少名女工，有意者
請電：
270737370

高薪請廚
包經驗中西廚數名
意極誠
劉先生洽
98605912

聘請幫廚
招請幫廚一名，男
女均可，晚上八時
後請電：
2413131

請
餐廚師最少十年工作歷精通
各式中國餅點製造須有連點心及
月餅批發工作已監督及訓練員
工最好能講廣東話。每日下午二
時至二時半電話 688-9328 吳榮先
生或 SYLINA NG 接洽。

請
晚呢布單針
時間下午五至
POWELL ST. VAN.
三樓，入口在
4512

有意請下午五時後
電話：2663。0
包食宿和
住宅工人

製衣廠
請夜班有經驗車
車衣多名，工作時
九時請親臨 1315
(POWELL 夾 CLARK) 三
樓。或電 252

工廠請人

有經驗男裁縫 單針車衣工人。 意電 68 1。7。	養館請夫婦新僱 責任心有意識者 實任 11604 自洽。
---------------------------------	------------------------------------

工 車 請

列治文海產公司
聘韓工男女均可
薪優有意者請電

2733324

請聘廠

經驗日夜班單針
多名，工資由
起，有良好福利及
，又請外發，夜班
車修理技工及什工
務。

名及雜工
。請到 14
STREET, Y.
1041

製衣

製衣廠招請
車衣工人多
\$6.85起
穩定工作
裁工及衣車
，工資面議

數名，有意者請到：
1945 MCLEAN DR.,
VANCOUVER. 面洽。

客請在週一至週五
 至下午三時
 270-8631
 五太接洽

有意應徵
早上八時
電：
與伍

世面蛋雞醇固胆低

蛋雞通普於亞不道味及值價養營

在蛋雞的營養成分中，膽固醇和蛋白質的含量，是消費者最關心的。最近，美國加州聖地亞哥的一項研究顯示，低膽固醇蛋雞的營養價值，與普通蛋雞無異，且其味道也較佳。

這項研究是由加州大學聖地亞哥分校的營養學家進行的。他們對兩種蛋雞進行了比較：一種是普通的蛋雞，另一種是經過基因改良、膽固醇含量較低的蛋雞。研究發現，兩種蛋雞的營養成分幾乎相同，且其味道也沒有明顯的差異。

研究人員表示，低膽固醇蛋雞的營養價值，與普通蛋雞無異。這意味著，消費者可以放心食用低膽固醇蛋雞，而不必擔心其營養價值會受到影響。此外，研究還發現，低膽固醇蛋雞的味道也較佳，這對於那些對蛋雞味道有要求的人來說，是一個好消息。

目前，低膽固醇蛋雞在美國加州已經上市。消費者可以在當地的超市或農場找到它們。雖然低膽固醇蛋雞的價格略高於普通蛋雞，但其營養價值和味道優勢，使其成為了一個值得考慮的選擇。

地球正逐漸減速

說到地球的自轉，其實地球自轉的速度，並不是恆定的。根據最新的科學研究，地球的自轉速度正在逐漸減慢。這意味著，地球的一天正在逐漸變長。

科學家們發現，地球的自轉速度正在以每年約一微秒的速度減慢。雖然這個速度非常慢，但長期來看，這將會對地球的自轉產生顯著的影響。例如，在未來幾千萬年後，地球的一天可能會變長到二十四小時以上。

科學家們認為，地球自轉速度減慢的原因，可能是由於地球內部物質的重新分布，或者是由於地球與月球之間的引力相互作用。無論如何，這一發現都為我們了解地球的自轉提供了新的視角。

深潛慎防損害肝功能

潛水員在深潛時，由於長時間處於高壓環境下，其肝臟功能可能會受到損害。最近，一項研究顯示，潛水員在深潛後，其肝臟的酶活性會顯著降低，這可能是由於肝臟受損所致。

研究人員對一組潛水員進行了測試。他們在潛水前和潛水後分別採集了潛水員的血液樣本，並測量了肝臟的酶活性。結果顯示，潛水後，潛水員的肝臟酶活性顯著降低，這表明肝臟功能受到了損害。

研究人員表示，潛水員在深潛時，由於長時間處於高壓環境下，其肝臟可能會受到物理性的壓迫，從而導致肝臟受損。此外，高壓環境還可能會導致血液循環受阻，進一步加劇肝臟的損傷。

為了防止肝臟功能受損，潛水員在深潛時應採取一些預防措施。例如，潛水員應避免長時間深潛，並應在潛水後及時進行休息和恢復。此外，潛水員還應定期進行體檢，以監測肝臟功能的變化。

蘇太空計劃躍入新紀元

蘇聯的太空計劃正在進入一個新的階段。最近，蘇聯宣佈了一項新的太空計劃，該計劃旨在將人類送上火星。這項計劃的實施，將標誌著蘇聯太空探索事業的重大突破。

根據蘇聯的計劃，人類將在未來幾十年內登上火星。這項計劃的實施，需要大量的資金和技術支持。然而，蘇聯政府表示，他們已經做好了準備，將不惜代價實現這一目標。

蘇聯的太空計劃一直以來都備受國際關注。在冷戰時期，蘇聯曾與美國展開了激烈的太空競賽。如今，隨著冷戰的結束，蘇聯的太空計劃再次成為國際矚目的焦點。人們期待著，蘇聯的太空計劃能夠為人類探索宇宙做出更大的貢獻。

溫哥華新知

溫哥華是一個充滿活力的城市，這裡有著豐富的文化底蘊和獨特的風景。在溫哥華，你可以感受到大自然的神奇魅力，也可以體驗到現代都市的繁華與熱鬧。

溫哥華的氣候宜人，四季分明。這裡有著美麗的海灘、綠意盎然的公園和壯麗的山景。無論是戶外運動還是休閒度假，溫哥華都是您的首選之地。

溫哥華還是一個多元文化的城市。這裡有著來自世界各地的移民，他們為溫哥華帶來了不同的文化傳統和習俗。在溫哥華，你可以品嚐到各種美食，也可以參加各種文化活動，體驗到不同的生活方式。

故溫新知

溫哥華是一個充滿活力的城市，這裡有著豐富的文化底蘊和獨特的風景。在溫哥華，你可以感受到大自然的神奇魅力，也可以體驗到現代都市的繁華與熱鬧。

溫哥華的氣候宜人，四季分明。這裡有著美麗的海灘、綠意盎然的公園和壯麗的山景。無論是戶外運動還是休閒度假，溫哥華都是您的首選之地。

溫哥華還是一個多元文化的城市。這裡有著來自世界各地的移民，他們為溫哥華帶來了不同的文化傳統和習俗。在溫哥華，你可以品嚐到各種美食，也可以參加各種文化活動，體驗到不同的生活方式。

雅麗花舖

ELEGANT FLORIST

150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3

TEL: (604) 685-3838

周慕斌主理

溫哥華花舖

Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.

專四花結花盆
人季牌婚球景
送時花襟花樹
貨花圈花籃木

610 Malkin Avenue Vancouver, B.C. 近唐人街 Tel: (604) 254-5431

忠誠鮮花發行

TRANS CANADA FLORISTS LTD.

1259 Frances Street Vancouver BC

電話：255-9599

舖價福花喜精盆各
後錢壽球慶心栽類
泊公花襟花設樹鮮
車道圈花籃計木花

榮僑花舖

Louie's Florist

371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3

TEL: 683-5124

明氏花屋

MING'S FLOWER SHOP

175 E. HASTINGS STREET VAN. B.C. V6A 1N5

BUS: [604] 683-6085 RES: [604] 255-8078

舖花蓮月

LISA'S FLORIST

439 Dunlavy Ave., Vancouver, B.C. V6A 3S8

BUS: 689-5829 RES: 434-1423

新奇士花店

SUN. K.S. FLORIST

389 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

Phone: 687-4034

加拿大花舖

FLOWERS FOR ALL OCCASION CANADA FLORIST

4726 CANADA WAY RBY, B.C.

PHONE: 298-0522

第一殯儀館

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585

莊嚴新廈 空氣調節
禮堂寬大 儀式隨意
豐儉由人 石碑銅牌
鮮花服務 保君滿意

第一殯儀館

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585

莊嚴新廈 空氣調節
禮堂寬大 儀式隨意
豐儉由人 石碑銅牌
鮮花服務 保君滿意

安息堂殯儀館

ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL

304 Dunlavy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

問我有長生 願人無短壽

高希雲殯儀館

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL

溫哥華喜士定東街1235號

電話：255-5444

本館為華裔人士服務已多年。對華人家庭及傳統風俗習慣。照顧十足。最近更擴充修葺。加強服務。合各種宗教儀式之用。華人顧問。免費諮詢

本報廣告 効力宏大 看完本報 請即定閱

地址 306 E. 11th AVE. 電話 876-2161

溫哥華片打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER
B.C. V6A 1T8 CANADA
營業時間：上午七時至下午七時

台山舉行盛大慶典
八項工程奠基剪綵
有廣海港圖書博物館等

基督教拿撒勒教會
主愛堂慶祝聖誕節
該會歷史悠久源遠流長

哥華訊 (一週)
普天同慶
聖誕節，
慶祝耶穌
基督降生

新聞學習班現招生

卑大兒童學習中心
辦週六晨專題講座

(溫哥華訊)
卑詩大學兒童學習研究中心，定期於一九八九年一月廿八日上午九時半開始，在布倫喜恩街四〇五五號卑詩兒童學習研究中心，舉辦加拿大兒童文藝講座，隨書展圖書展，由卑詩大學教授主講。據明教授稱：

加拿大作家撰寫品中，有兒童讀物，此次將展出大兒童學習研究中心主辦第一次「串」的星期六晨講座。

參加者每人入場費十五元。意參加聽講者，電話：二二八〇一三與教育處查詢。

辦院術美葛史理查
展網化文視電播廣

由獨創立者公司組織

(溫哥華訊) 雲頂回蘭嶼島莊士頓街一三九號、依美利卡藝術設計學院，電話：(〇四) 六八七—二三四五，定於一九八九年一月六日至二月十二日，在該學院查理史葛美術院舉辦娛樂巡迴展覽會，由獨立創造者公司負責組織。展出廿六名藝人，包括伊力卡亞當、約翰巴魯沙利、加利治存彬德、哈利歌魯漢，但以理馬氏、羅拔顏思特、法蘭克馬氏、艾倫喬斯林及安妮端易吾等作品及展出與廣播視文化網關係的作品。

獨立創造者公司是美國紐約一家非牟利的巡迴旅行展覽服務公司，專長於現代藝術。該展覽會嘉賓則為保羅利士特及

加東安省大學蘭頓、西安省大學新聞系及法律系學院，定於一九八九年六月十二日（星期六）至六月廿三日（週五），舉辦短期新聞法學學習課程班。該新聞班自開辦以來，已有十一年歷史，每年參加學習者約有二十名新聞從業人員，他們均從報紙、雜誌及

收費每人一千一百五十元，包括住宿、膳食及講義教材等內。

有志學習者，歡迎報名入學。查詢地址：安省蘭頓西安省大學法律系學院 FORT ROBERT MARTIN 樓拔馬丁教授，電話：（五一九）六一三三四八。

港和南亞各地。華人移民大多聚居於
個大城市，包括多倫多、溫哥華、蒙
特爾等，也有一些住在首裡溫太華。其
中多倫多數量最多，有二十萬華人，是亞
以外最大的華人社區，其次溫哥華約有
三萬。在多倫多和溫哥華，華人每天均可
收看、收聽華語電視、電台。同時還可
到香港等地出版的大中文報刊。加拿大
的裔公民已先後有多人出任林思賢、黃景培
余宏榮等擔任省督、省議員及其他要職。

展出時間：星期
時半；星期三中午十
。欲知詳情，電話
：六八七一—三四
五，與查理史葛美
術院院長加列治標
加列查詢。

本報廣告 効力宏大
看完本報 請即定閱

電話：(604)681-8008

Sherwood
謝氏

□□□□□□□□
謝氏移民入息
◆◆◆◆◆◆◆◆
辦理有關移民的
驗的退休移民官
辦理有關I.C.B.O.
經驗的專業人仕
辦理入息稅，商
持有政府牌照的
增切旅遊部，由
排訂機票，酒店
一切業務保證另
歡迎預約電話：

中 國
大預言家
前主講華僑之聲電台命相人生・命理信相節目
左筆權 溫哥華
現寓
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新和舊雨・移玉駕臨

Sherwood, Tse & Associates

謝氏 移民事務 顧問
汽車保險意外賠償 及
商業投資 代辦機構

謝氏移民入息稅 I.C.B.C. 意外賠償顧問機構

~~*~*~*~*~*~*~*~*

辦理有關移民的任何事務，由有 35 年豐富經驗的退休移民官主理。

辦理有關 I.C.B.C. 汽車意外賠償問題，由 8 年多經驗的專業人士主理。

辦理入息稅、商業註冊、建築裝修工程等，由持有政府牌照的專業人士主理。

增切旅遊部，由有豐富經驗的專業人士為你安排訂機票、酒店、旅遊地點、旅行保險，所有一切業務保證另你滿意。

歡迎預約電話：(604) 325-2000
OR 250-2236
FAX (604) 325-3391

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD
223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C.
CANADA V6A 1X6 TEL (604) 681-8531

要有美滿家庭
請食長白山人參
老幼咸宜
要有嬌艷顏容
保持女性魅力
請服用梅花鹿茸
要行氣補血壯身體
請飲東北五加參酒
人參酒

譚公廟
▲城多榮牌唐人街頂樓。
1713½ GOVERNMENT ST.,
VICTORIA, B.C.
每日上午九點至下午四點
逢星期一下午休息。

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

團口新鮮蔬菜，生菓
 即日由台灣頂好公司運
 到冷凍包點。
 銀絲卷，芝麻湯丸，毛
 豈鮮凍，毛須皮，壽桃，無
 須鮮凍，可即蒸即食，
 老少咸宜。
 門市批發無任歡迎，
 逢星期三休息
 地址：五三五 哥亞街
 電話：六八九 七三二四

 **跌打風濕**
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效中風、車禍後遺症、哮喘、
鼻敏感、頸頭肩胛背膝關節諸傷痛。
免費洽 東15街649號
電：872-8720

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1888

新到大幫
超等味精
冰霜明幌

為你保留好時光

特價彩色入籍相、護照相
各兩張 \$9.95
送回相底

一小時有取

凡沖晒菲林 沖晒時
送5"×7"一張 多晒一套
溫哥華 24張 只收1.99
唐人街 36張 只收2.99
ROVA SCOTIA BANK 隔隣
233 COLUMBIA ST.
電話：688-8148
(國泰用戶，另有特價優待)

嘉禾大戲院
319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888
溫哥華總店二樓 嘉禾大戲院 683 8888

洪金寶 羅啟銳 第一回商業作品
 羅婉婷 主演
 鄧佩佩 林正英 監製
 羅啟銳 導演
 榮獲 7 項金馬獎
 最佳攝影 最佳導演 最佳男配角 最佳男配角 最佳男配角 最佳男配角 最佳男配角
 福爾摩斯
 胡慧中 羅美洛 惠英紅 陳雅倫 柏安妮 吳君如 杜德偉 馮淬帆 樓南光
 霸王花
 加映
 同場

能知過去未來，一生人財禍占卦五元，
 口談算命三十元，珠寶算命三十元，外
 埠收費另算三十元，結婚擇日、移居
 入伙、點香醮照例收、招魂、解除災難
 說星表連七天換收，在住宅

467 PRINCE ST. & JACKSON ST.
 電話：645-4547，NOVADA WA 263

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影 出售
性感 ● 香艷 錄影帶
● 新潮 ● 刺激 ● 天天新款

加拿大首創情侶兩座乾淨的戲院
每星期有新戲放映
票價：兩部電影全部連稅有關係的電影
另加郵費及手續費 \$2.00
最後通曉兩場 保證滿意 夫蘭九元

1001 EROTIC NIGHTS
PART N-THE FORBIDDEN TALES
Starring: KAREN BREE
KARI FOX

PIGGY'S
Time Schedule 11:00, 1:45, 4:30, 7:15, LDB 8:30
Dec 31 - 11:00 a.m. to 5:00 p.m.
Jan. 1 - 3:00 p.m. to 11:00 p.m.

19A

VANCOUVER CASINO
娛樂兼贏錢 最高投注額\$5,000
全場開放、免費地下停車場
專地卡路式士打球場、編織、10張21點牌、賽馬

Royal Mandarin Centre
611 Main Street & (Keeler)
Vancouver, B.C. 文華二樓

下午六時至凌晨二時
(每星期7天營業)

Government Control Sponsored
by your Local Charities

詳情請電: 253-4263
SUPPLIER VANCOUVER
CASINO SUPPLY INC.
如團體有興遊藝辦 CASINO
請電: 253-0013

文華二樓
地方更闊大 燈色更光猛
歡迎各界人事參觀

加拿大永康
人壽保險公司
The Citadell Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 202-461-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG



華人高級代理
伍偉權

對舊金山附近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險，家庭壽險，房屋抵押，疾病和意外保險人息保險減低人息稅，退休儲蓄金，生息版東等各項保險，如蒙垂詢，請電電話，極表歡迎。

邵氏遠東戲院
德寶院線 684-7733

霸王女福星

霸王靚女陣

主演：吳君如
柏安妮 陳奕詩
關秀媚 吳美蓮
白念慈 吳麗珠

兵觀笑攪

導演：陳南光 (攝友)
許冠英 盧冠廷
伊 雷 單立文
曹查理 羅青浩
胡 楓 袁祥仁
吳孟達 杰 夫
陳輝虹

十面金牌
再發熾威！

更高難度動作·更多靚女登場

副片
繼續跳舞
馮淬帆 林憶蓮
馮淬帆 林憶蓮
馮淬帆 林憶蓮

午夜場 黃色故事：張曼玉·吳大維

新聲戲院

地址：喜士定東街150號 電話：688-3868

創力萬鈞的勵志電影 //

**出品人劉軍榮
監製張國忠**



大卡士、配搭新鮮、柯俊雄

**導演劉軍榮
動作導演劉軍、苗偉偉**



譚詠麟、劉德華、鄭則仕動作驚人、苗偉偉、莫少聰演技再受讚賞

英雄之家族

劉德華	張國強	湯鎮業	苗偉偉	譚詠麟
焦姣	劉家榮	鄭則仕	莫少聰	

主演：周潤發、苗可秀、陳惠敏、李修賢、徐少強、黃光亮、吳耀漢、林建明、陳欣健、曹查理、岑建勳、洪金寶、元彪、狄龍、成奎安、羅啟銳、葉德嫻、王青、李子雄、何家勁、午馬、秦祥林、胡慧中、梅艷芳、張曼玉、鍾楚紅、楊采妮、邱淑貞、張艾嘉、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪。

戲城龍
1660 EAST BROADWAY
義勇
...一場發生在城市中的戰爭...
全情投入，演出性感火花
影后 兩王一后新配搭 影后 狄
恬妞 火爆浪漫顯風格
副片 為你鍾情
一雙線午夜場
12月30、31日 星期五、六晚
今夜星光燦爛
林子祥 林青霞

[illegible]

域大黎全恩教授撰文 省移民初為期 被移民所關

【本報多倫多訊】多倫多大學教授黎全恩，最近撰文指出，目前省內移民被移民所關，存無然蕩料史致毀拆已惜。

黎全恩教授在「亞細亞」雜誌發表文章，指出省內移民被移民所關，存無然蕩料史致毀拆已惜。黎全恩教授指出，目前省內移民被移民所關，存無然蕩料史致毀拆已惜。黎全恩教授指出，目前省內移民被移民所關，存無然蕩料史致毀拆已惜。

中視元月獻新猷 推出「狂龍」劇集

【溫哥華訊】中視電視台最近推出了一部名為「狂龍」的劇集。該劇集由多位知名演員主演，內容精彩，深受觀眾喜愛。

中山公園定期放映 宋國寶畫卷影片

【溫哥華訊】中山公園最近定期放映宋國寶畫卷影片。該影片內容豐富，畫面精美，是園內的一大特色。

加廣播公司月中 播「引航員一號」

【溫哥華訊】加廣播公司最近宣布，將於本月中旬播出一部名為「引航員一號」的影片。該影片內容精彩，值得期待。

中山公園元月中 播映「鹹水埠」

【溫哥華訊】中山公園最近宣布，將於本元月中旬播映一部名為「鹹水埠」的影片。該影片內容精彩，值得期待。

利安旅運中心 RIGHT ON TRAVEL 溫哥華街475號

利安旅運中心提供多種旅遊服務，包括機票預訂、簽證服務等。地址：溫哥華街475號。

中國精選遊 日、台、港精選遊

中國精選遊：\$1,598.00 全十、暢遊北京、杭州、蘇州、上海。
日、台、港精選遊：\$1,998.00 全十三、暢遊北京、杭州、蘇州、上海、桂林、廣州、香港。

星、馬、泰、港精選遊

星、馬、泰、港精選遊：\$1,898.00 全十一、暢遊香港、星加坡、吉隆坡、曼谷、怡保、檳城、曼谷、芭提雅、曼谷。

香港、廣州自由探親團

香港、廣州自由探親團：方便、舒適、快捷。\$388.00。包香港二晚一流酒店，一晚廣州中國大酒店，本公司香港職員負責機場、火車接送，來回香港、廣州直達車票。

納偉旅行社

納偉旅行社提供多種旅遊服務，包括機票預訂、簽證服務等。地址：溫哥華街475號。

嘉華煤氣暖氣冷氣凍房

嘉華煤氣暖氣冷氣凍房：3302 CMBIE ST. 裝修、修理：大小暖房、日收、裝置設計：空氣調節、夜宵、各式凍櫃、制雪機、傳呼機：645-6328、服務從速、暖氣、熱水爐、中文：879-9494、務照優、爐頭雪櫃。

真味齋臘味製造廠

真味齋臘味製造廠：JIMMY'S FINE FOOD LTD. 2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4。電話：(604) 253-3944 (604) 254 6616。

聖誕快樂

聖誕快樂：辣甜頂五真特美、味味靚花正製味、牛牛大香鴨珍白、肉肉臘臘肝肝油、干干鴨肉腸腸腸。

中山公園定期放映宋國寶畫卷影片。該影片內容豐富，畫面精美，是園內的一大特色。

安亞旅遊

安亞旅遊：EXECUTIVE TRAVEL。總行：110-535 Thurlow St., Vancouver, B.C. V6E 3L2。分行：片打東街127號第五商場。外埠免費電：長途電話：(800) 663-1188。688-8321 688-2311。

安亞旅遊

安亞旅遊：服務一流 享受優悠。來回香港特價票價：加三晚酒店 由1048起，加六晚酒店 由1168起，另加\$50可自由停留東京或台北，直航來回香港，加六晚酒店 由1284起。

香港、北京聖誕新年遊

香港、北京聖誕新年遊：(A)全十四天 出發日期十二月廿二日 2,188，(B)全十一天 出發日期十二月廿六日 1,988。包來回直航機票、酒店住宿、機場來回接送、暢遊香港及北京各旅遊重點及北京膳食。

香港、星馬泰遊

香港、星馬泰遊：全十二天 出發日期十一月六日十二月十一日，由1988起包來回直航機票、酒店住宿、暢遊東南亞各大城市之各名勝古蹟、及品嘗各地膳食風味。來回香港機票 由840起，來回多倫多機票 由249起。

優質旅行社

優質旅行社：(鄧強慶製作公司附屬機構) 保持優良質素，精選歡樂旅途！

大贈送！

現凡於本公司購買飛機票，均有精美國泰「福」字月曆贈送。購買三張機票或以上，另送西雅圖一日遊及十萬元飛行保險。

新年購物好消息

各一日遊仍然繼續：域多利一日遊，西雅圖一日遊，大溫哥華一日遊。接送來回 BELLINGHAM 市最新購物商場 BELL FAIR 日期：*逢星期日 \$15.00。另設特平沖晒 15¢一張，凡沖晒菲林滿 20 張或以上均可獲贈送 5"X7" 大相一張。

查詢詳情或報名地址：223 KEEFER (奇化街) 電話：684-7551

恭祝聖誕 並賀新年

SAVIO POON 873-6880。▲東區旺店餐館生意出售，價八萬餘。▲東區旺店中心西餐館生意出售，價七萬餘。

HABITAT 地產燕梳有限公司

HABITAT 地產燕梳有限公司：2160 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5N 2T5。Office: 438-3501, Pager: 680-2932。

免費電腦估價。房屋地產生意買賣

免費電腦估價。房屋地產生意買賣。免費介紹貸款。律師移民投資計劃。

▲東區全磚二層二十四百餘尺建築師自建，開價廿五萬餘。
▲旺商業二層樓上租文，收租好 C 2，地二萬尺，售廿二萬餘。
▲東區幽靜 4 房上下土庫完成，火池 40x120，價十六萬餘。
▲東區近華埠商業舖位，樓上 5 個隔間，近唐人街，每年收入 3 萬餘，現開價廿四萬餘。
▲東區 6 房土庫完成 33x124 新裝修，價十三萬餘。
▲東區 16 年新土庫完成，業主自住保養好，地 33x122，價十八萬餘。
▲東區 3 房地 33x122，有土庫入息屋，價十三萬餘。

▲東區 13 房，已建出，上 3 個隔間，收租二千餘，售廿六萬餘。
▲KINGSWAY 四萬餘尺旺 BURNABY 商業地，可發展大商場及多戶住宅，價八十餘萬。
▲東區旺店餐館生意，位於旺百老匯街，移民投資，售二萬餘。
